

catalogo generale parti di ricambio

catalogue des pièces détachées

ersatzteilkatalog

spare parts catalogue

catalogo de piezas de repuesto

CODICE

513360

TRATTORE VALPADANA 4RM-180
4RM-260

ISTRUZIONI PER RICHIESTA

Ricambi

Specificare sempre:

- 1) Tipo macchina
- 2) N. Matricola macchina
(Per l'individuazione vedere libretto
uso - manutenzione)
- 3) N. Tavola catalogo ricambi
- 4) N. Riferimento particolare richiesto
- 5) Descrizione
- 6) Quantità pezzi richiesti

EN TOUTE COMMANDE DE PIÈCES

DÉTACHÉES VEUILLEZ

S.V.P. TOUJOURS PRÉCISER:

- 1) Modèle
- 2) Numéro de série
(Position précisée dans le manuel
d'emploi)
- 3) Page du catalogue
- 4) Référence
- 5) Description
- 6) Quantité

BEI ALLEN BESTELLUNGEN.

GEBEN SIE BITTE:

- 1) Maschinen type
- 2) Maschinennummer
(Vorgesehen in der
Betriebsanleitung - Festgelegt)
- 3) Diidialennummer
- 4) Baednummer u. Bestellnummer
- 5) Bezeichnung
- 6) Stueckanzahl

WHEN ORDERING, PLEASE GIVE

ALWAYS THE FOLLOWING

INFORMATION:

- 1) Model
- 2) Serial number
(Position stated in the operator's
manual)
- 3) Catalogue page
- 4) Part number
- 5) Description
- 6) Quantity

PASANDO PEDIDOS DE PIEZAS LES

ROGAMOS NOS DETALLEN UD\$

LOS SIGUIENTES DATOS:

- 1) Modelo
- 2) Matricula
(Comprhen por favor el manual de
uso y mantenimiento)
- 3) Hoja del catalogo
- 4) Serie de la pieza
- 5) Descripcion
- 6) Cantidades

INDICE TRATTORE 4RM - 180 - 260

TAV. N.	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACION
1/A	FRIZIONE 7LD-665	EMBAYAGE 7LD-665	KUPPLUNG 7LD-665	CLUTCH 7LD-665	EMBRAGUE 7LD-665
1/B	FRIZIONE 7LD-665	EMBAYAGE 7LD-665	KUPPLUNG 7LD-665	CLUTCH 7LD-665	EMBRAGUE 7LD-665
2	FRIZIONE DVA-1030G	EMBAYAGE DVA-1030G	KUPPLUNG DVA-1030G	CLUTCH DVA-1030G	EMBRAGUE DVA-1030G
3	CARTER CAMBIO	BOITE DE VITESSES	GETRIEBE GEHAUSE	GEARBOX	CAJA CAMBIO
4	CAMBIO	ENGRENAGES	GETRIEBE	GEARS	ENGRANAJES
5	LEVE CAMBIO	LEVIER	HEBEL	LEVERS	PALANCAS
6	ASSE RUOTE ANT.	AXE ANTERIEUR	VORDERACHSE	FRONT AXLE	EJE ANT.
7	STERZO	DIRECTION	LENKUNG	STEERING	DIRECCION
8	TRAVATURA	CHASSIS	CHASSIS	CHASIS	CHASIS
9	PEDALIERA	PEDALES	FUSSHEBEL	PEDALS	PEDALES
10	CARTER POSTERIORE	CARTER POST.	HINTER GEHAUSE	REAR CASE	CAJA POST.
11	ASSE RUOTE POST.	AXE POST.	HINTERRACHSE	REAR AXLE	EJE POST.
12	SOLLEVATORE 2 PUNTI	RELEVAGE 2 POINTS	2 PUNKT KRAFTHEBER	2 POINTS LIFT	ELEVADOR 2 PUNTOS
13	SOLLEVATORE 3 PUNTI	RELEVAGE 3 POINTS	3 PUNKT KRAFTHEBER	3 POINTS LIFT	ELEVADOR 3 PUNTOS

14/A	IMPIANTO IDRAULICO	INST. HYDRAULIQ	HYDRAULISCHE ANLAGE	HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO
14/B	IMPIANTO IDRAULICO	INST. HYDRAULIQ	HYDRAULISCHE ANLAGE	HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO
14/C	IMPIANTO IDRAULICO	INST. HYDRAULIQ	HYDRAULISCHE ANLAGE	HYDRAULIC SYSTEM	SISTEMA HIDRAULICO
15/A	COFANO	CAPOT	HAUBE	BONNET	CAPOT
15/B	COFANO	CAPOT	HAUBE	BONNET	CAPOT
16/A	SEDILE E PARAFANGHI	SIEGE - AILES	SITZ - KOTFLUGEL	SEAT - MUDGUARDS	ANSIENTO - GUARDABARROS
16/B	SEDILE E PARAFANGHI	SIEGE - AILES	SITZ - KOTFLUGEL	SEAT - MUDGUARDS	ANSIENTO - GUARDABARROS
17	IMPIANTO ELETTRICO	INST. ELECTRIQUE	ELEKTRISCHE ANLAGE	ELECTRIC SYSTEM	SISTEMA ELECTRICO
18	RUOTE - ATTACCO TRAINO	ROUES - ATELLAGE	RADER - ANHANGKUPPLUNG	WHEELS - DRAWBAR	RUEDAS - GANCHO DE TIRO
19	ATTACCO A 2 PUNTI	ATELLAGE 2. POINTS	2 PUNKT ANHAEN- GERKUPPLUNG	2 POINTS HITCH	ENGANCHE 2 PUNTOS
20	ATTACCO 3 PUNTI	ATELLAGE 3 POINTS	3 PUNKT ANHAEN- GERKUPPLUNG	2 POINTS HITCH	ENGANCHE 3 PUNTOS
21	ROLL-BAR RECLINABILE	ARCEAU A BAISSER	UBERSTURZBUGEL	UP-TURNING SAFETY FRAME	ROLL-BAR A BAJAR
22	INVERTITORE P. DI F.	INVERSEUR P. DI F.	WECHSLER	P.T.O. INVERTER	INVERSOR T. DI F.
23	PRESA IDRAU. RIMORCHIO	PRISE HYDR. REMOLQUE	STEUERGERAETE	HYDRAULIC OUTPUT	TOMA HID. PARA REMOLQUE
24	PRESA IDRAULICA SEMPLICE EFFETTO	PRISE HYDR. SIMPLE EFFET	STEUERGERAETE EINFACH WIRKEND	SINGEL ACTING HYDR. OUTPUT	TOMA HID. SIMPLE EFECTO
25	PRESA IDRAULICA DOPPIO EFFETTO	PRISE HYDR. DOUBLE EFFET	STEUERGERAETE DOPPEL WIRKEND	DOUBLE ACTING HYDR. OUTPUT	TOMA HID. DOBLE EFECTO
26	SPECIFICA GRUPPI	DETAIL GROUPES	LISTE BETR.	GROUPS SPEIFICATIONS	DETALLE GRUPOS

Fig. 36*	Location Code Configuration	Q.	Dalla Serie N°	Pro No. Serie N°	DESCRIZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	104081	1			Campana frizione	Cloche	Blocke	Campana
2	104333	1			Corpo frizione	Corps embr.	Kup. gelauso	Cuerpo de embr.
3	104334	1			Manicotto	Manchon	Mulle	Manguito
4	104335	1			Perno sterico	Pivot	Bolzen	Perno
5	104336	1			Molla	Rossari	Feder	Resorte
6	104337	1			Disco	Disque	Scheibe	Disco
7	104338	1			Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
8	105458	1			Tirante	Tirant	Stange	Varilla
9	107424	1			Lava	Levier	Hebel	Palanca
10	107425	1			Forcella	Fourche	Gabel	Ghorquilla
11	311136	6			Vite	Vite	Schraube	Tornillo
12	313949	4			Pignone	Goujon	Stiftschraube	Esparrago
13	314010	2			Disco	Ecran	Mutter	Tuerca
14	314319	4			Disco	Ecran	Mutter	Tuerca
15	316008	6			Rondella	Rondelle	Scheibe	Arandela
16	316208	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Arandela
17	316210	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Arandela
18	317108	1			Perno	Pivot	Bolzen	Perno
19	322104	1			Coppiglia	Goupille	Spinn	Clavija
20	331815	1			Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento

A* = Matricola avantreno - No série avant-train - Vorderahrgestell-Nummernserie - Forecarriage series No. - Matricula chassis delantero

TAV. 1/A

FRIZIONE PER MOTORE 7LD665 (LDA 720)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

039795 A*

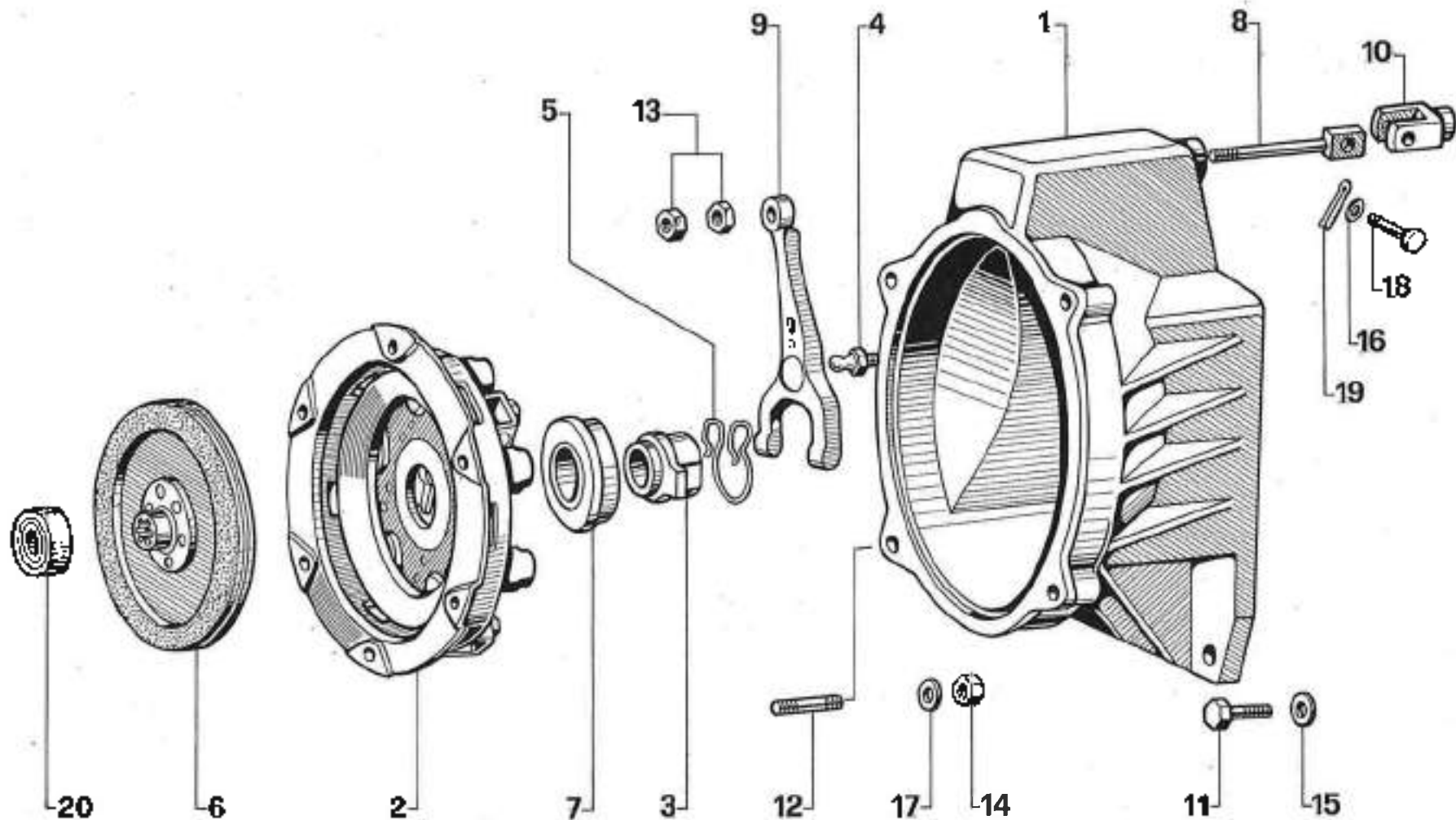


Fig. n°	Code Codice	Q.	Denominazione	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	104361	1	Campana trizione	Cloche	Glocke	Bill	Campana
2	104362	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
3	104333	1	Corpo trizione	Corps embr.	Kup.gehause	Clutch body	Cuerpo de embr.
4	104334	1	Manicotto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
5	104335	1	Forno sterico	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	104336	1	Molla	Hesseri	Feder	Spring	Resorte
7	104337	1	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
8	104338	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
9	111508	1	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
10	111517	1	Perno	Pivot	Arbre	Pin	Perno
11	111522	1	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
12	111532	1	Lava	Lever	Hebel	Lever	Palanca
13	311136	8	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	311130	1	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	312032	5	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	313948	4	Prigioniero	Gauger	Stiftschraube	Stud	Espárrago
17	314319	4	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
18	314410	1	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
19	314706	1	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
20	316714	6	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	316814	1	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	316810	4	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	325035	1	Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Pasador abierto
24	331015	1	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
25	510821	1	Fazione compl.	Embrayage	Kupplung	Clutch	Embrague
A* = Matricola anteriore - No série avant-train - Vorderachsgesteil-Nummerisier - Forrecarriage serie No. - Matricola chassis delantero							
26	318015	6	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	316006	6	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	341686	1	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tórica
29	510399	1	Manicotto compl.	Manchon compl.	Kompl. muffle	Compl. sleeve	Manguito compl.

TAV. 1/8

FRIZIONE PER MOTORE 7LD665 (LDA 720)

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

039796 A*

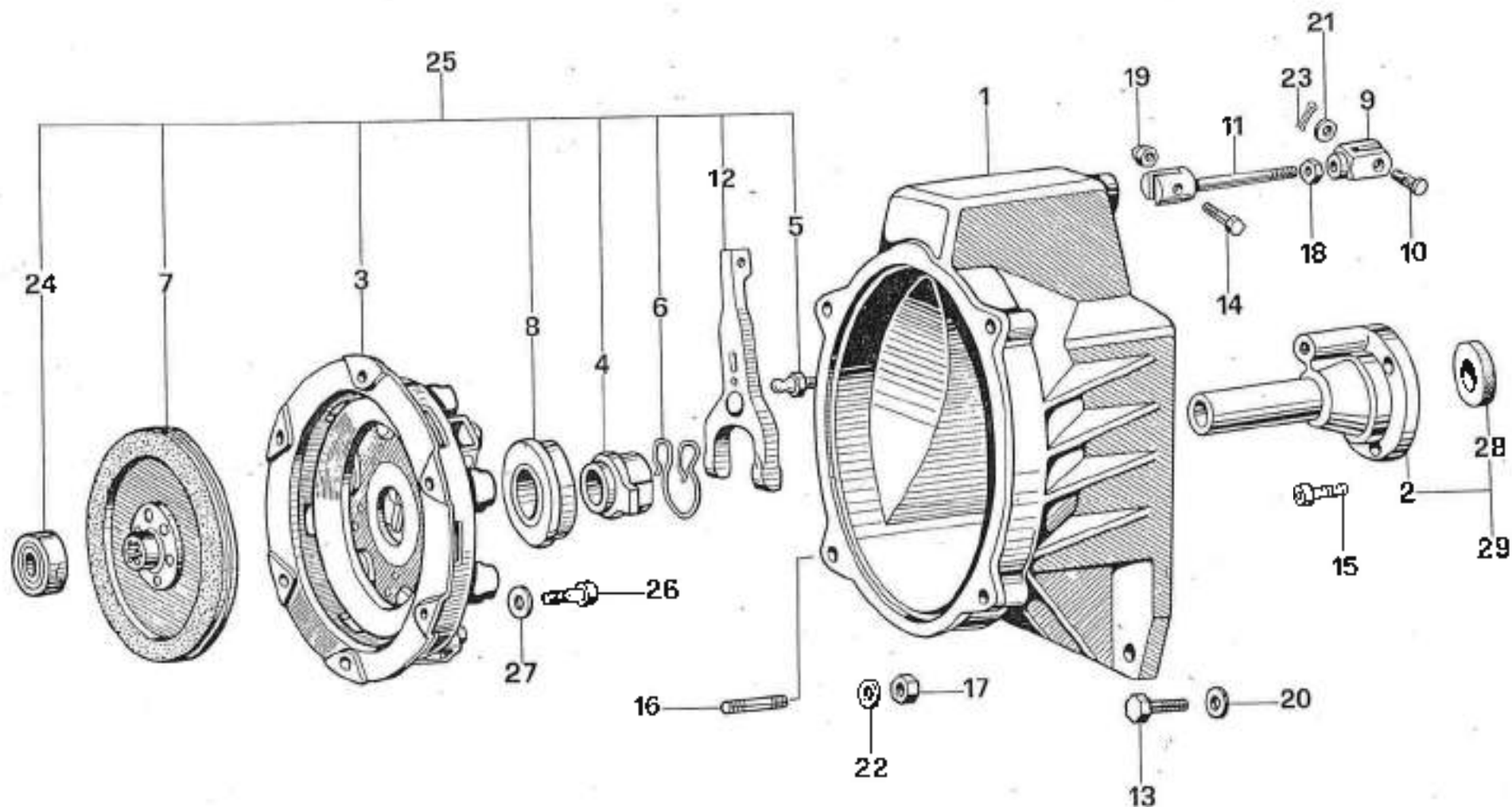


Fig. N°	Parte Codice Codice Codice	Q	Qila Serie N°	Qila Serie N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACION
1	101639	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	102074	1	.....	.....	Disco	Disque	Scheibe	Plate	Disco
3	102772	1	.....	.....	Cuscinello	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
4	102773	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Mulle	Sleeve	Manguito
5	102775	1	.....	.....	Molla	Feder	Feder	Spring	Resorte
6	102776	1	.....	.....	Corpo frizione	Corps embr.	Kup. Gehäuse	Cylin body	Cuerpo de embr.
7	103569	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
8	104068	1	.....	.....	Leva	Levier	Habal	Lever	Palanca
9	105069	1	.....	.....	Trante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
10	106569	1	.....	.....	Manicotto	Manchon	Mulle	Sleeve	Manguito
11	108579	1	.....	.....	Campassa frizione	Cloche	Glocke	Dell	Chimpana
12	108579	1	.....	.....	Pompa sterico	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	311136	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
14	312033	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	312032	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	313946	6	.....	.....	Prigionero	Goujan	Stitchschraube	Stud	Esparrago
17	314519	1	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
18	314519	6	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
19	314708	1	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
20	316008	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
21	316408	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	316428	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	316714	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	310823	1	.....	.....	Frizione compl.	Embrayage compl.	Kompl. Kupplung	Compl. clutch	Embrague compl.
25	311189	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	316014	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	341686	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tecnica
28	510345	1	.....	.....	Manicotto compl.	Manchon compl.	Kompl. moffe	Compl. sleeve	Manguito compl.
29	342480	1	051698 A*	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tecnica

A* = Matricola avantreno - No serie avant-train - Vorderfahrgestell-Nummerserie - Forecarriage serie No - Matricola chassis delantero.

TAV. 2

FRIZIONE PER MOTORE DVA-1030 G

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

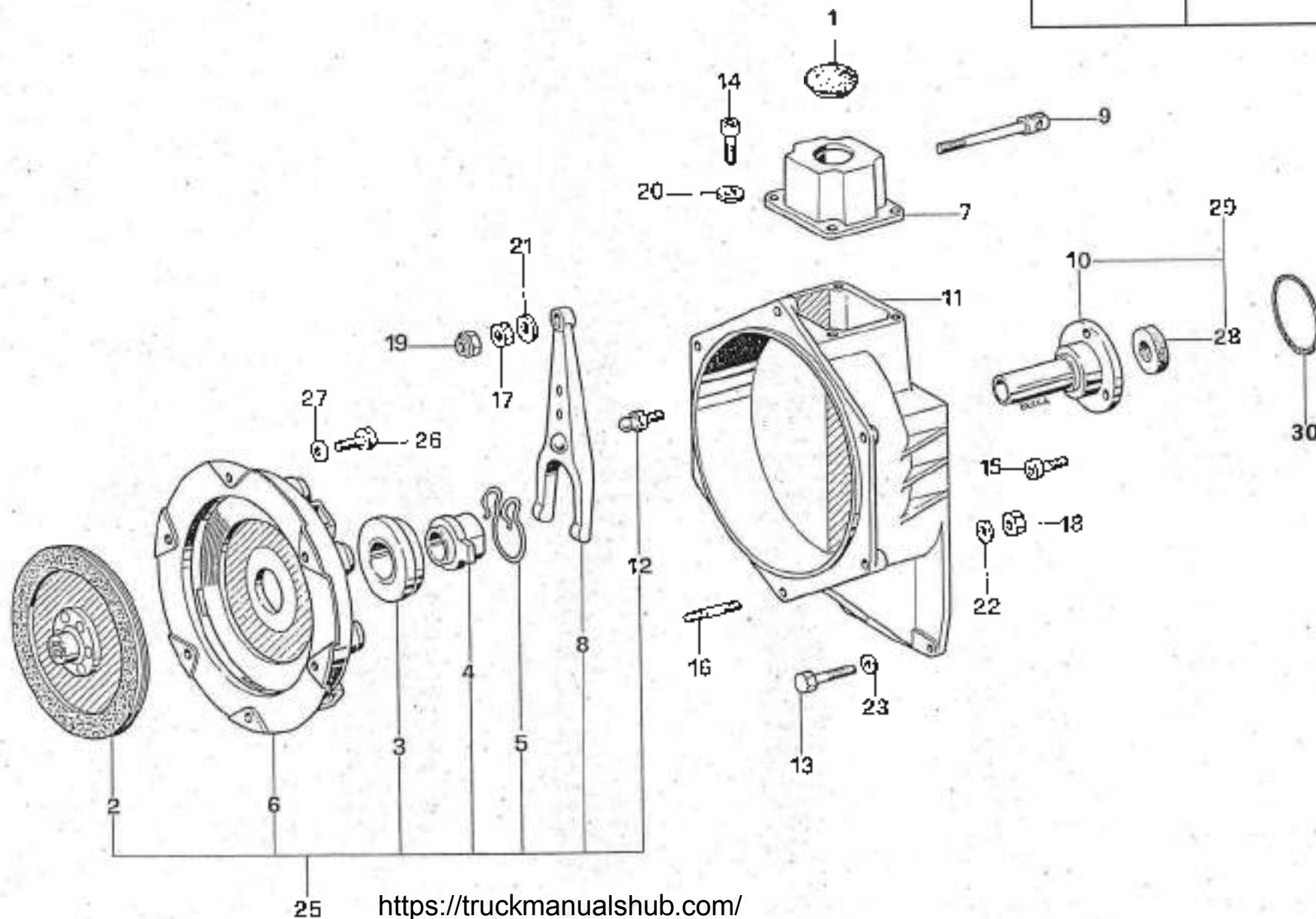


Fig. N°	Codice Codification Code Codification	Q.	Defe. Serie N°	Finis A la Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103967	1	.....	.....	Tapao	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	104105	1	.....	.....	Coperchia	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
3	104137	1	.....	050601A*	Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
4	104138	1	.....	.....	Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	104140	1	.....	.....	Bussola	Douille	Büchse	Bush	Buje
6	104232	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
7	104234	2	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	104235	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
9	104237	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
10	104238	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	104389	2	.....	.....	Angoniero	Goujon	Stilltschraube	Stud	Expansivo
12	104627	1	.....	012115A*	Mozzo ruota	Moyen	Radnabe	Hub	Cubo
12	106812	1	.....	012115A*	Mozzo ruota	Moyen	Radnabe	Hub	Cubo
13	106858	1	.....	012115A*	Mozzo ruota	Moyen	Radnabe	Hub	Cubo
13	106614	1	.....	012115A*	Mozzo ruota	Moyen	Radnabe	Hub	Cubo
14	104777	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
15	104642	2	.....	.....	Tapao	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
16	105647	1	.....	016740A*	Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
16	107492	1	.....	016741A*	Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
17	105903	1	.....	016740A*	Carter cambio	Boîte de vitesses	Getriebe Gehäuse	Gearbox	Caja cambio
17	107194	1	.....	016741A*	Carter cambio	Boîte de vitesses	Getriebe Gehäuse	Gearbox	Caja cambio
18	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
19	107139	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
20	107140	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
21	107568	1	.....	.....	Tapao	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
22	107913	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	107914	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	104547	1	.....	050602A*	Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa

TAV. 3

CARTER CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

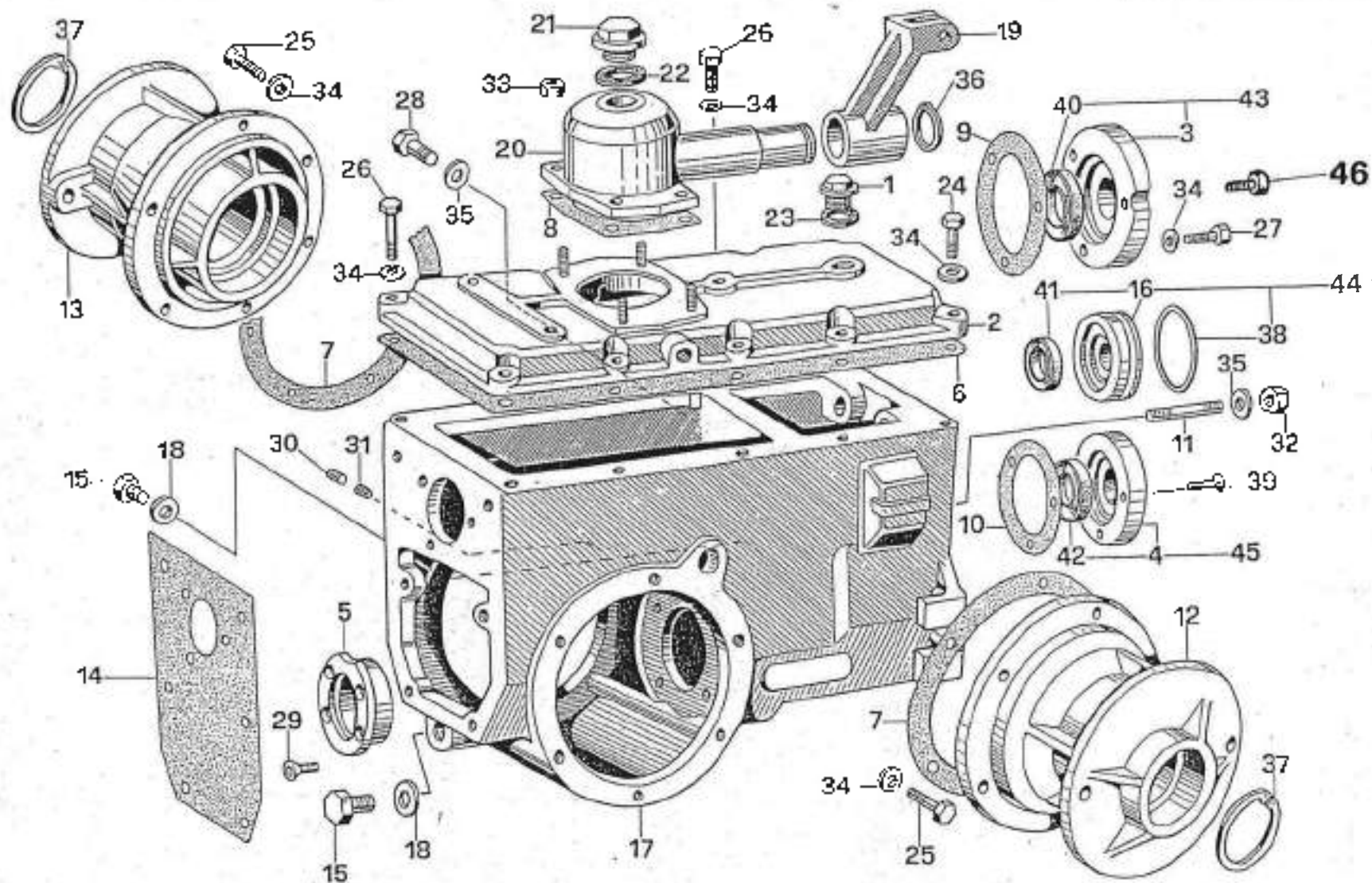


Fig. n°	Codice ... Code Codice	D.	Della Serie N°	Linea alla Serie n°	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE	DESCRIZIONE
24	311017	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Teorilla
25	311134	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	311135	9	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	311136	3	.....	050601 A*	Vite	Vis	Schraube	Screw	Teorilla
28	311137	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	311138	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	312630	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	312721	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
32	314022	2	.....	.....	Dado	Eccou	Matler	Nut	Tuerca
33	314018	4	.....	.....	Dado	Eccou	Matler	Nut	Tuerca
34	318006	26	.....	050601 A*	Rondella	Rondella	Scheibe	Washer	Arandela
35	316012	3	.....	.....	Rondella	Rondella	Scheibe	Washer	Arandela
36	224730	1	.....	.....	Seager	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
37	324872	2	.....	.....	Seager	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
38	342885	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichting	Seal ring	Junta tórica
39	312451	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
40	344657	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tórica
41	341673	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tórica
42	341690	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta tórica
43	510397	1	.....	.....	Coperchietto compl.	Couvercle compl.	Komp. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
44	510398	1	.....	.....	Coperchietto compl.	Couvercle compl.	Komp. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
45	510533	1	.....	.....	Coperchietto compl.	Couvercle compl.	Komp. dekel	Compl. cover	Tapa compl.
34	316008	23	050602 A*	.....	Rondella	Rondella	Scheibe	Washer	Arandela
46	312032	3	050602 A*	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

A* = matricola anteriore - N. serie avant-train - Vorderachsgestell - Nummernserie - Forecarriage series N - Matricola chassis delantero

TAV. 3

CARTER CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

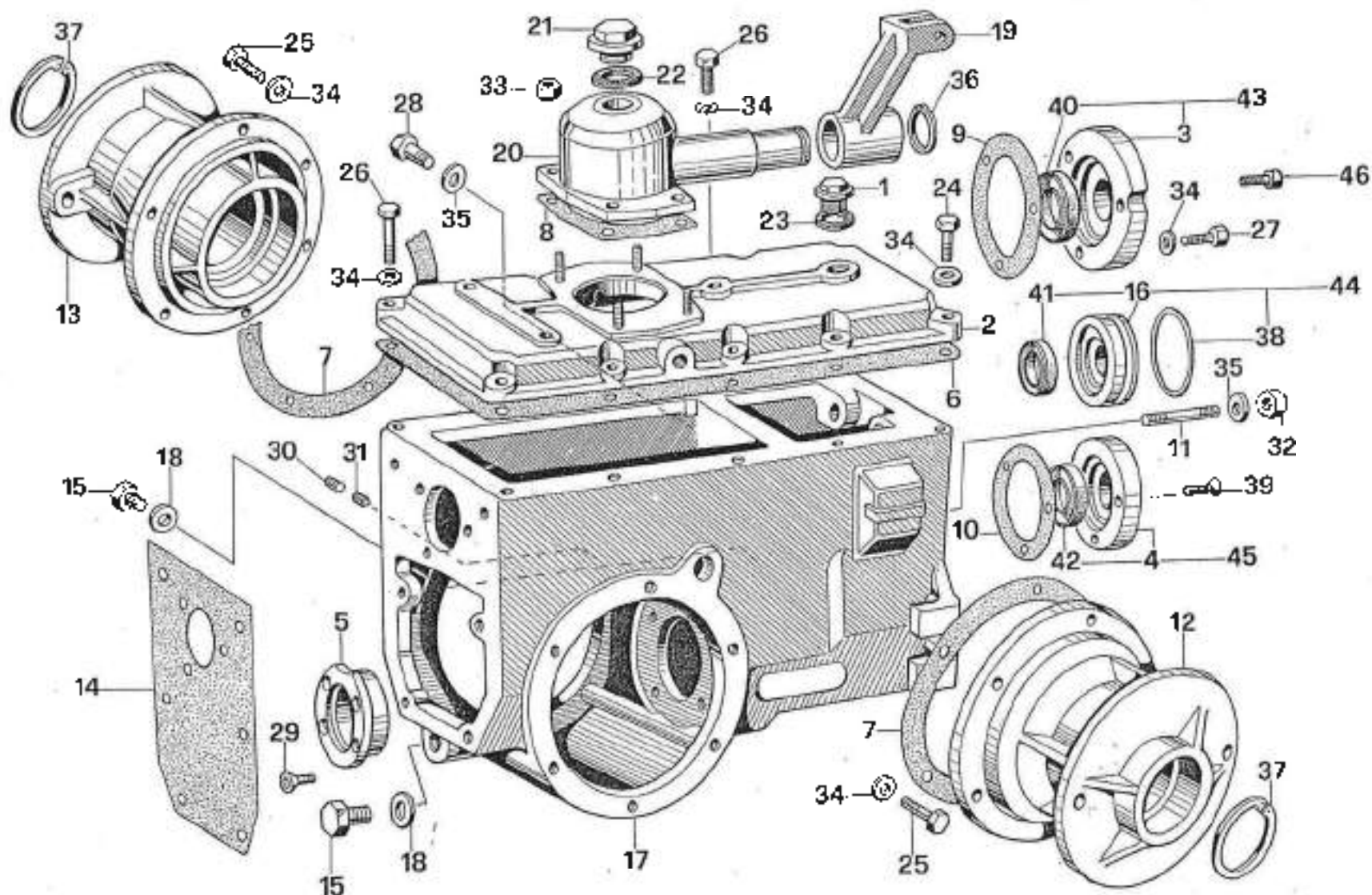


Fig. N°	Libro Lubrificazione Code Qualification	Q	Data Serie N°	Parti alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DÉSIGNATION
1	104084	1	029989 A*	029989 A*	Pignone	Pignon	Zahnrad	Pignon	Pignon
1	108617	1	030000 A*	030000 A*	Pignone	Pignon	Zahnrad	Pignon	Pignon
2	104094	1	029989 A*	029989 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
3	134099	1	029989 A*	029989 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
3	108614	1	030000 A*	030000 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
4	104102	1	022784 A*	022784 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
4	107525	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
4	108619	1	030000 A*	030000 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
5	104100	1	022782 A*	022782 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
5	107517	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
6	104104	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
8	107526	1	030000 A*	030000 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
8	108620	1	030000 A*	030000 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
7	104106	1	022782 A*	022782 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
8	104107	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
8	107519	1	022782 A*	022782 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
9	104108	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
9	107801	1	022782 A*	022782 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
10	104109	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
10	107524	1	022783 A*	022783 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
10	108616	1	030000 A*	030000 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
11	104112	1	022782 A*	022782 A*	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engrenaje
12	104163	1	022782 A*	022782 A*	Perno	Pivot	Washer	Pin	Arande
13	104256	1	022782 A*	022782 A*	Rondella	Rondelle	Washer	Pin	Arande
13	108616	1	030000 A*	030000 A*	Rondella	Rondelle	Washer	Pin	Arande
14	104257	1	015741 A*	015741 A*	Distanziale	Entloisier	Abstandstück	Spacer	Distancador
14	107491	1	015741 A*	015741 A*	Distanziale	Entloisier	Abstandstück	Spacer	Distancador
15	104376	1	015741 A*	015741 A*	Distanziale	Entloisier	Abstandstück	Spacer	Distancador
15	104376	1	015741 A*	015741 A*	Distanziale	Entloisier	Abstandstück	Spacer	Distancador
16	106848	1	015741 A*	015741 A*	Distanziale	Entloisier	Abstandstück	Spacer	Distancador
16	107493	1	022783 A*	022783 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
16	107802	1	022784 A*	022784 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
17	105039	1	022784 A*	022784 A*	Albero	Arbre	Welle	Shall	Arbol
17	106568	1	030000 A*	030000 A*	Albero b	Arbre b	Welle b	Shall b	Arbol b
17	106568	1	030000 A*	030000 A*	Albero b	Arbre b	Welle b	Shall b	Arbol b
18	108629	1	030000 A*	030000 A*	Albero a	Arbre a	Welle a	Shall a	Arbol a

TAV. 4

CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

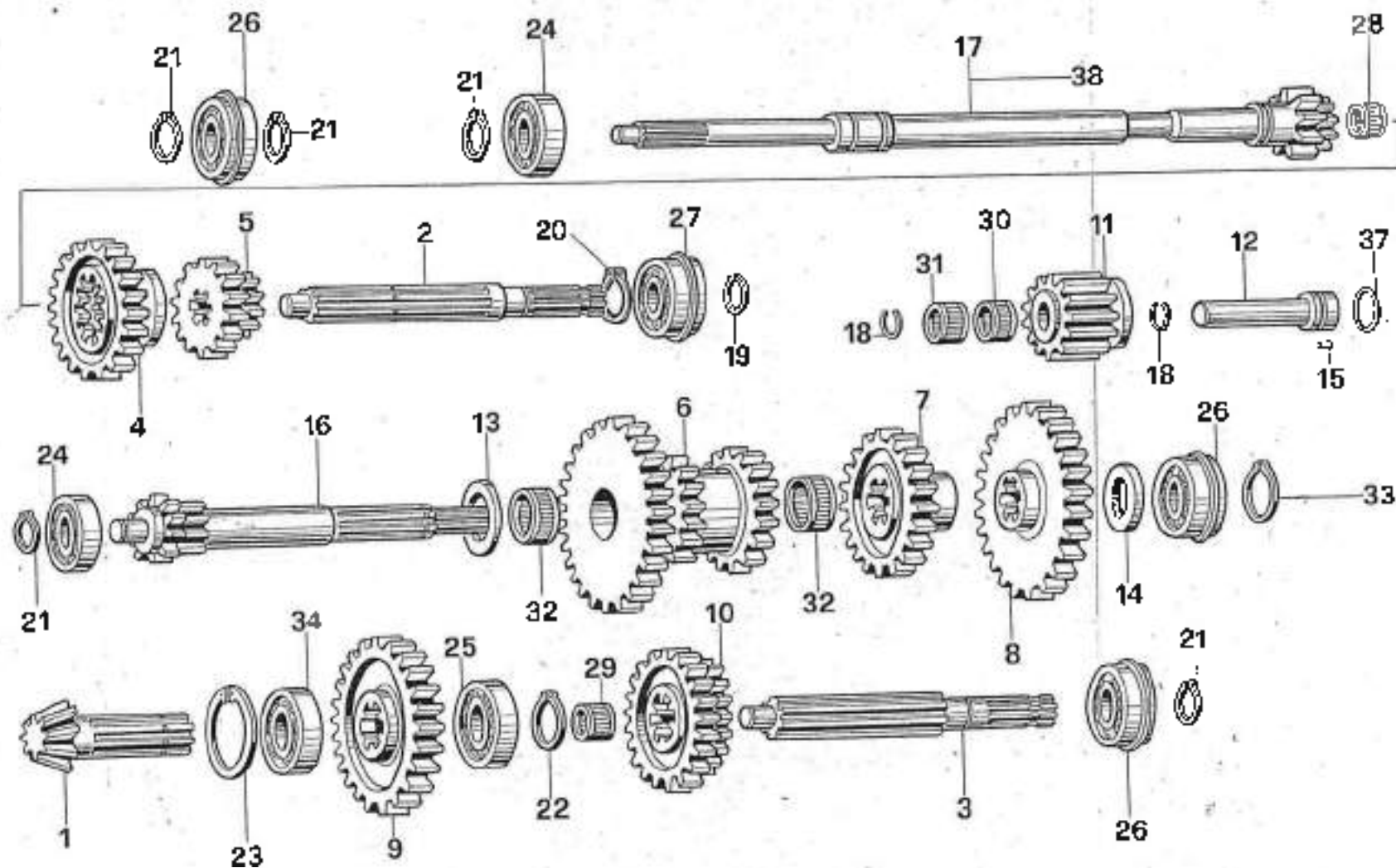


Fig. N°	Parti Code Code Codificación	Q.	Colo Serie N°	Parti alla Serie N°	DESCRIZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
18	324510	2	.....	.....	Anello	Joint	Dichtling	Junta torca
19	324720	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Ano retencion
20	324722	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Ano retencion
21	324725	5	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Ano retencion
22	324726	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Ano retencion
23	324862	1	.....	.....	Seeger	Circlips	Sicherungsring	Ano retencion
24	331725	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
25	331730	4	.....	049762 A*	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
26	331926	3	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
27	332520	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
28	337620	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkastg	Cojinete agujas
29	337638	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkastg	Cojinete agujas
30	337882	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkastg	Cojinete agujas
31	337883	1	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkastg	Cojinete agujas
32	337779	2	.....	.....	Gabbia a rullini	Douille	Nadellagerkastg	Cojinete agujas
33	334025	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Ano retencion
34	334330	1	.....	049763 A*	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
35	331730	1	.....	049763 A*	Cuscinetto	Roulement	Lager	Rodamiento
37	342703	1	.....	.....	Anello or	Joint	Dichtungsring	Junta torca

a = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR - LOMBARDINI 7LD660 (LDA 720)

b = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR - SLANZI DVA 1030 G

A* = Matricola avviamento - No série avviamento - Vorderachsgestell-Nummernummer - Foracarriage series No - Matricola chasis delantero

TAV. 4

CAMBIO

VALIDITÀ

della matricola

fino alla matricola

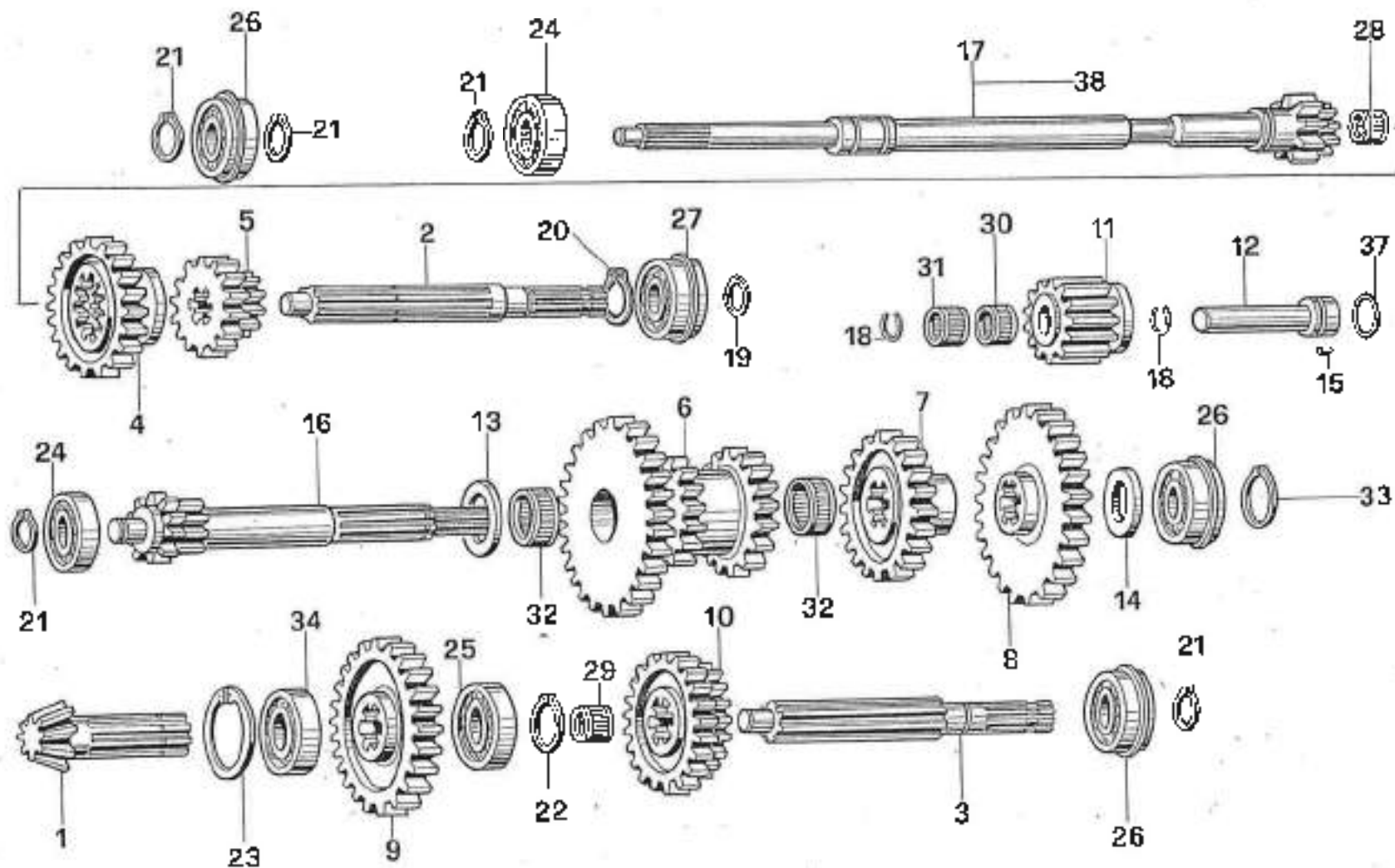


Fig. N°	Code Código Codificación	Q	Unit Unidad	Q	Unit Unidad	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESCRIPCION
1	101266	4	.....	.....	Molla	Ressor	Feder	Spring	Resorte	
2	102269	1	.....	.....	Attacco	Attache	Anschluss	Connection	Conexión	
3	102344	4	.....	.....	Sfera	Bille	Kugel	Ball	Bola	
4	103930	2	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Knopf	Knob	Botón	
5	103932	2	.....	.....	Rondella	Rondella	Scheibe	Washer	Arandela	
6	104147	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla	
7	104148	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla	
8	104149	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla	
9	104150	1	.....	.....	Forcella	Fourchette	Gabel	Fork	Horquilla	
10	104154	2	.....	.....	Manicotto	Manchon	Mulle	Sleeve	Manquillo	
11	104158	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
12	104160	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
13	108987	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
14	104186	1	.....	.....	Molla	Ressor	Feder	Spring	Resorte	
15	104182	3	.....	.....	Tappa	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón	
16	104203	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno	
17	104205	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Palanca	
18	104227	2	.....	.....	Registro	Réglage	Regime	Adjuster	Registo	
19	104230	1	.....	.....	Selettore	Sélecteur	Wahler	Selector	Selector	
20	343918	3	.....	.....	Anello	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica	
21	104303	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Palanca	
22	104859	1	.....	.....	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla	
23	105862	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
24	106615	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
25	107146	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Leva	
26	115283	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Leva	
27	107147	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perro	
28	115372	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perro	
29	107149	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo	
30	107150	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo	
31	107163	1	.....	.....	Asla	Tige	Stange	Rod	Varilla	
32	104054	1	.....	.....	Manopola	Paignée	Grip	Grip	Empuñadura	
33	107814	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Palanca	
34	107865	2	.....	.....	Molla	Ressor	Feder	Spring	Resorte	
35	107931	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Leva	
36	108578	1	.....	.....	Prolunga	Extension	Verlängerung	Extension	Prolongación	
37	113032	1	.....	.....	Daio	Eccou	Schraube	Screw	Tornillo	
38	113714	1	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Palanca	

TAV. 5

LEVE CAMBIO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

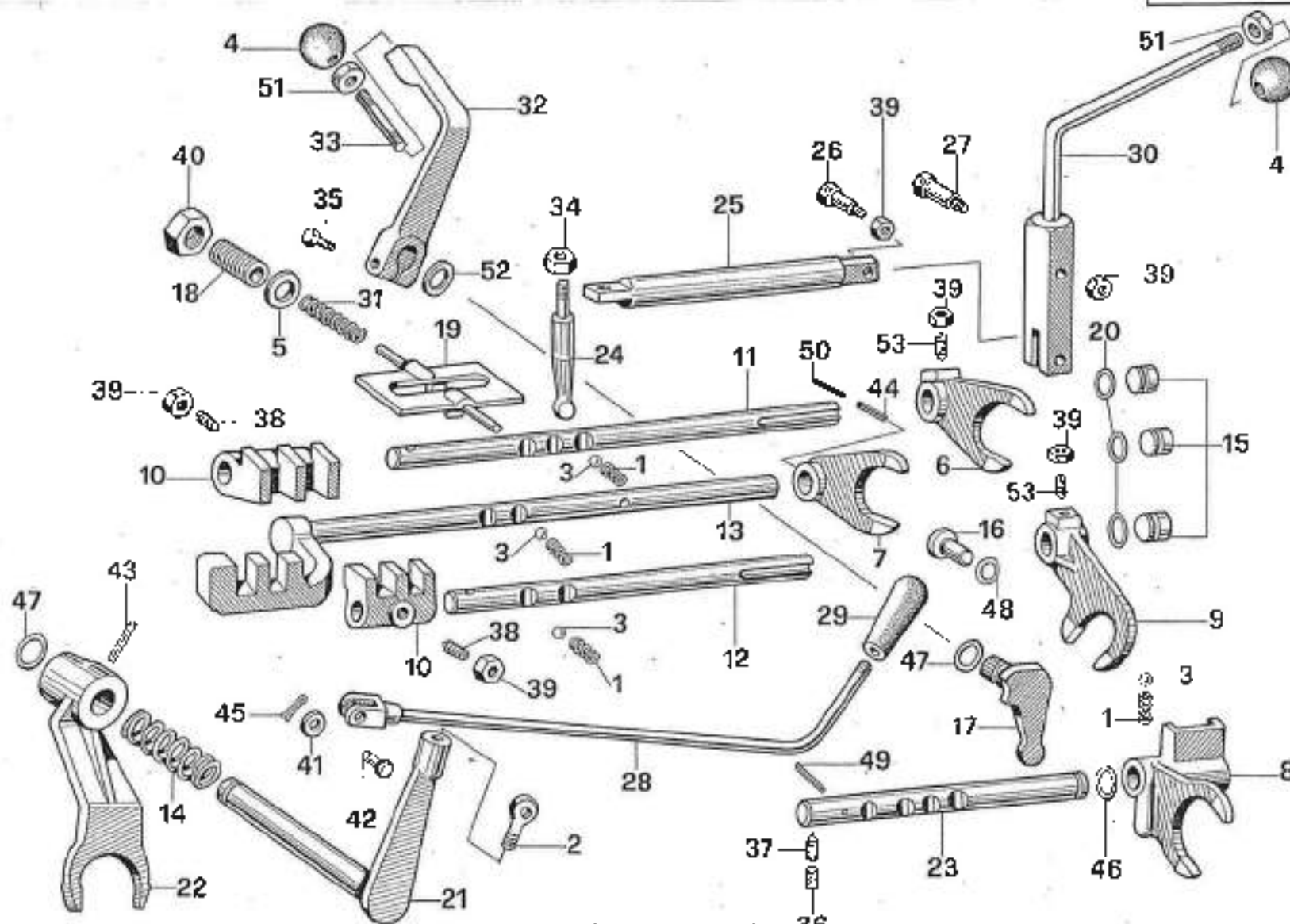


Fig. N°	Top Location Code Codifica	Q	India Serie N°	Fin alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENUMINACIÓN
34	314612	1	047939 A*		Dado	Eccou	Schraube	Screw	Tornillo
35	311136	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
36	312630	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
37	312727	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
38	312752	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
39	314516	8			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
40	314529	2			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
41	316200	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
42	317108	1			Perno	Pivot	Polzen	Pin	Perno
43	321056	1	048546 A*		Spina el.	Goupille	Stift	Pin	Pasador
43	321290	1	048545 A*		Spina el.	Goupille	Stift	Pin	Pasador
44	321089	1			Spina el.	Goupille	Stift	Pin	Pasador
45	322016	1			Copiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
46	342810	1			Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta lórica
47	342822	3			Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta lórica
48	342915	1			Anello OR	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta lórica
49	321210	1			Spina el.	Goupille	Stift	Pin	Pasador
50	321220	1			Spina el.	Goupille	Stift	Pin	Pasador

A* = Matricola anteriore - No serie avant-train - Vorderfahrpostell-Nummernserie - Foreçarriege series No - Matricula chasis delantero

51	314449	2			DADO	Eccou	Schraube	Screw	Tornillo
52	316188	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
53	310653	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

TAV. 5

LEVE CAMBIO

VALIDITÄ

della matricola

fino alla matricola

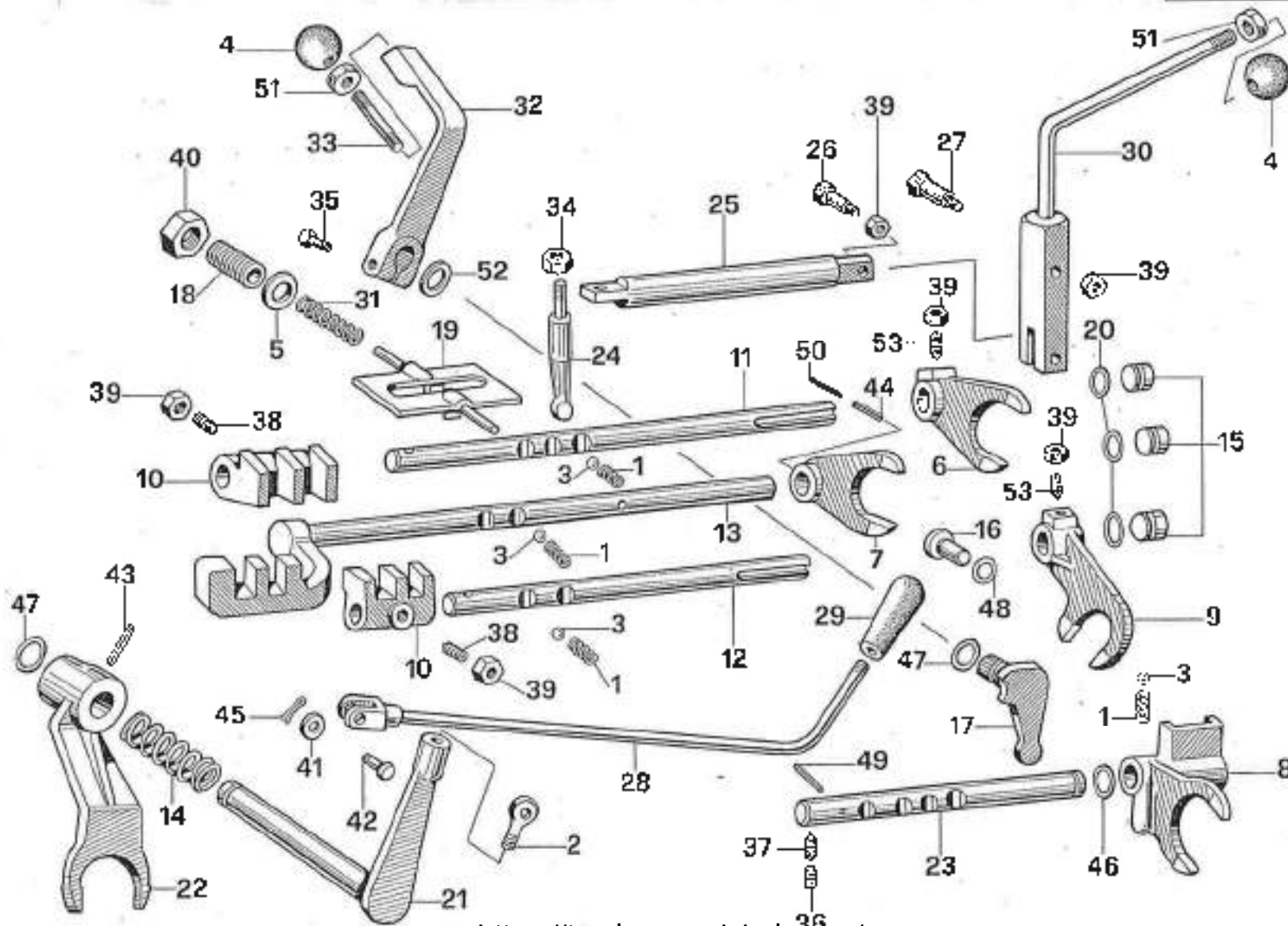


Fig. 4'	Designation Code Configuration	Q.	Daily Series N°	Final Series N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101597	4	.....	.....	Molla	Resort	Feder	Spring	Resorta
2	104063	1	.....	.....	Corona	Coronno	Kranz	Crown	Corona
3	104141	1	 012115 A*	.....	Semiassa	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieja
3	106807	1	 012115 A*	.....	Semiassa	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieja
4	104142	1	 012115 A*	.....	Semiassa	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieja
4	106608	1	 012115 A*	.....	Semiassa	Demi axe	Welle	Axle-shaft	Semieja
5	104212	2	.....	.....	Tambour	Tambour	Trommel	Drum brake	Tambour
6	104384	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzer	Pin	Perno
7	104660	1	 012115 A*	.....	Mancicollto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
7	106608	1	 012115 A*	.....	Mancicollto	Manchon	Muffe	Sleeve	Manguito
8	104661	2	 012115 A*	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	47494	2	 012115 A*	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	105299	1	.....	.....	Coparchia	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
10	105360	1	.....	.....	Corpo	Coops	Gehäuse	Body	Cuerpo
11	105361	2	 012115 A*	.....	Planetario	Planetaire	Achswellenrad	Sun gear	Planetario
11	106568	2	 012115 A*	.....	Planetario	Planetaire	Achswellenrad	Sun gear	Planetario
12	105743	4	.....	.....	Piastrina	Plaquette	Platichen	Plate	Placa
13	105777	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	44168	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Side union	Satellite
15	44169	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Echebe	Washer	Arandela
16	106780	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Echebe	Washer	Arandela
17	106789	4	.....	.....	Coppo freno	Machruze	Beckenbremse	Brake shoe	Zapato
18	106686	2	.....	.....	Leva	Lavier	Hebel	Lever	Palanca
19	106967	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
20	109775	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311734	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	316212	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Echebe	Washer	Arandela
23	321287	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
24	324735	2	.....	.....	Seeger	Circips	Sicherungsring	Lockring	An retencion
25	331735	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
26	335050	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
27	341784	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtling	Seal ring	Junta torca
28	107493	1	 012115 A*	.....	Differenziale compl.	Differential compl.	Voll differential	Compl. differential	Diferencial compl.
28	510550	1	 012115 A*	.....	Differenziale compl.	Differential compl.	Voll differential	Compl. differential	Diferencial compl.

A* = Matricola avanzimento - No série avancement - Vorderachsstell-Nummernserie - Forcarriage series No - Matricula chassis delantero

Fig. 11	Code Codice	Q.	Part Name	Part Name	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103745	1			Volant	Volant	Lenkrad	Steering wheel	Volante
2	103950	1			Pignone	Pignon	Zahnrad	Pinion	Pinon
3	103954	1			Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
4	103854	1			Semiscatola sup.	Demi-boite sup.	Oberer Halbbelch	Upper half box	Media caja sup.
5	103967	1			Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
6	103860	1			Arbore	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
7	103974	1			Rondella	Rondelle	Schleife	Washer	Arandela
8	103975	1			Boosta	Oculla	Büchse	Bush	Buje
9	103976	1			Boccola	Oculla	Büchse	Bush	Buje
10	103981	1			Garnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
11	103923	1			Martinetto	Lever	Hebel	Lever	Palanca
12	103941	1			Capotte	Support	Träger	Support	Soporte
13	103942	2			Rondella	Rondelle	Schleife	Washer	Arandela
14	103951	4			Prigior era	Goujon	Stiftschraube	Stud	Caparraga
15	100001	1			Fila acceler. b	Cable b	Leitung b	Cable b	Cable b
16	106950	1			Coperchietto	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
17	107394	1			Semiscatola inf.	Demi-boite inf.	Untere Halbbelch	Lower half box	Media caja inf.
18	107130	1			Settore	Secteur	Sektor	Sector	Sector
19	107538	1			Fila accelerat. a	Cable a	Leitung a	Cable a	Cable a
20	107314	1			Rondella	Rondelle	Schleife	Washer	Arandela
21	100902	6			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311324	3			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311107	3			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	313567	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
25	314010	4			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
26	314225	1			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
27	315025	2			Chilera	Fratta	Gewindering	Rin nut	Tuerca
28	316006	16			Rondella	Rondelle	Schleife	Washer	Arandela
29	316214	1			Rondella	Rondelle	Schleife	Washer	Arandela
30	323024	1			Linguetta	Linguet	Schleifenfeder	key	Chaveta
31	324734	1			Seagor	Circlip	Sicherungering	Circlip	Ana retención
32	341737	1			Anello di tenuta	Joint	Dichtung	Seal ring	Junta torica
33	342065	1			Anello di tenuta	Joint	Dichtung	Seal ring	Junta torica
34	354010	1			Ingrassatore	Graisseur	Schmierpfeife	Grease nipple	Engrasador

a = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR - 7LD665 (LUA 720)

b = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR - DVA-1030B

TAV. 7

STERZO

VALIDITÀ

della matricola fino alla matricola

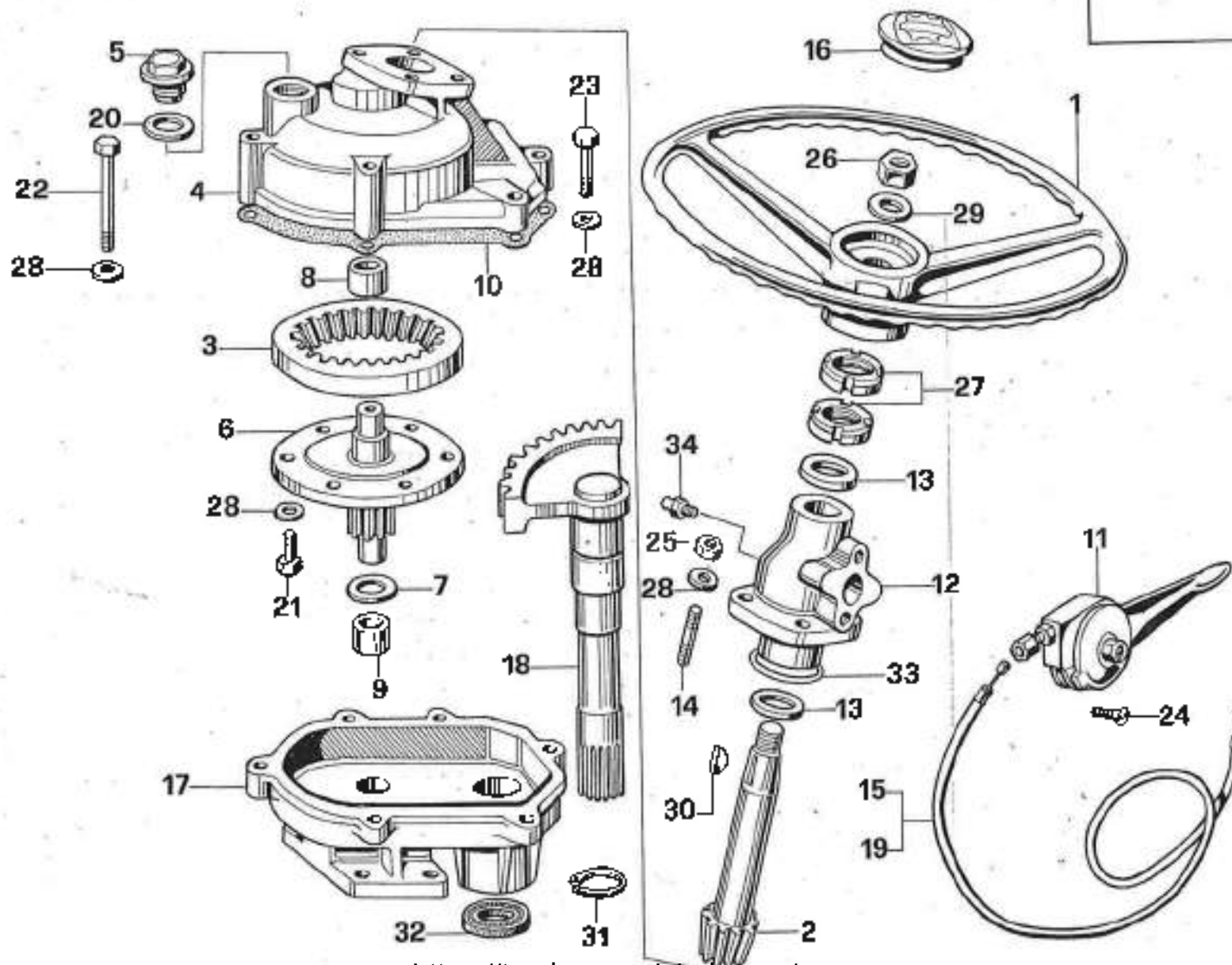


Fig. N°	Accessories Code Code	Q	veicolo Serie N°	veicolo Serie N°	DESCRIZIONE	DENOMINAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103602	2			Boccola	Ouville	Büchse	Bush	Buje
2	103608	2			Tirante	Tirant	Stange	Red	Varilla
3	103920	4			Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Esparvago
4	104370	2			Ingrassatore	Graisseur	Schmierrippel	Grease nipple	Engrasador
5	105420	1			Perno	Pivot	Bolzen	P.n	Perno
6	105422	2			Boccola	Ouville	Büchse	Brush	Buje
7	106770	2			Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	106773	1			Femina tubo	Arreloir	Scheidungsblech	Lock plate	Placa de freno
9	107110	1		041313 A*	Cerniera ant.	Charnière ant.	Vorderge lenk	Front hinge	Charnela ant.
9	111085	1		041313 A*	Cerniera ant.	Charnière ant.	Vorderge lenk	Front hinge	Charnela ant.
10	107120	1			Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
11	107120	1			Mozzo	Moyeu	Nabe	Kub	Cubo
12	107131	1			Rondella	Rondelle	Schmitz	Washer	Arandela
13	107136	1		041313 A*	Colonnella	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	111088	1		041313 A*	Colonnella	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
14	107151	1			Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
15	107152	1			Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
16	107165	1			Coprigiunto	Protection	Schutz	Covering	Protección
17	107617	2			Anello	Anneau	Ring	Ring	Anillo
18	108004	1			Cerniera post.	Charnière post.	Hintergelenk	Rear hinge	Charnela post.
19	311037	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311116	4			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311135	6			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311418	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	314019	2			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
24	314028	2			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	316006	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316009	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316016	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	316206	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

A* = Matricola avantreno - No. série avant-train - Vorderlenkgestell-Nummernserie - Forscarnago series No - Matricola chasss delantero

29	416055	1			Giunto maschio	Joint	Kupplung	Joint	Junta
30	416056	1			Giunto femmina	Joint	Kupplung	Joint	Junta
31	416057	1			Giunto maschio	Joint	Kupplung	Joint	Junta
32	416058	1			Giunto femmina	Joint	Kupplung	Joint	Junta
33	416059	4			Crociera	Chaisillon	GelenkKreuz	Spider	Cruceata

TAV. 8

TRAVATURA

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

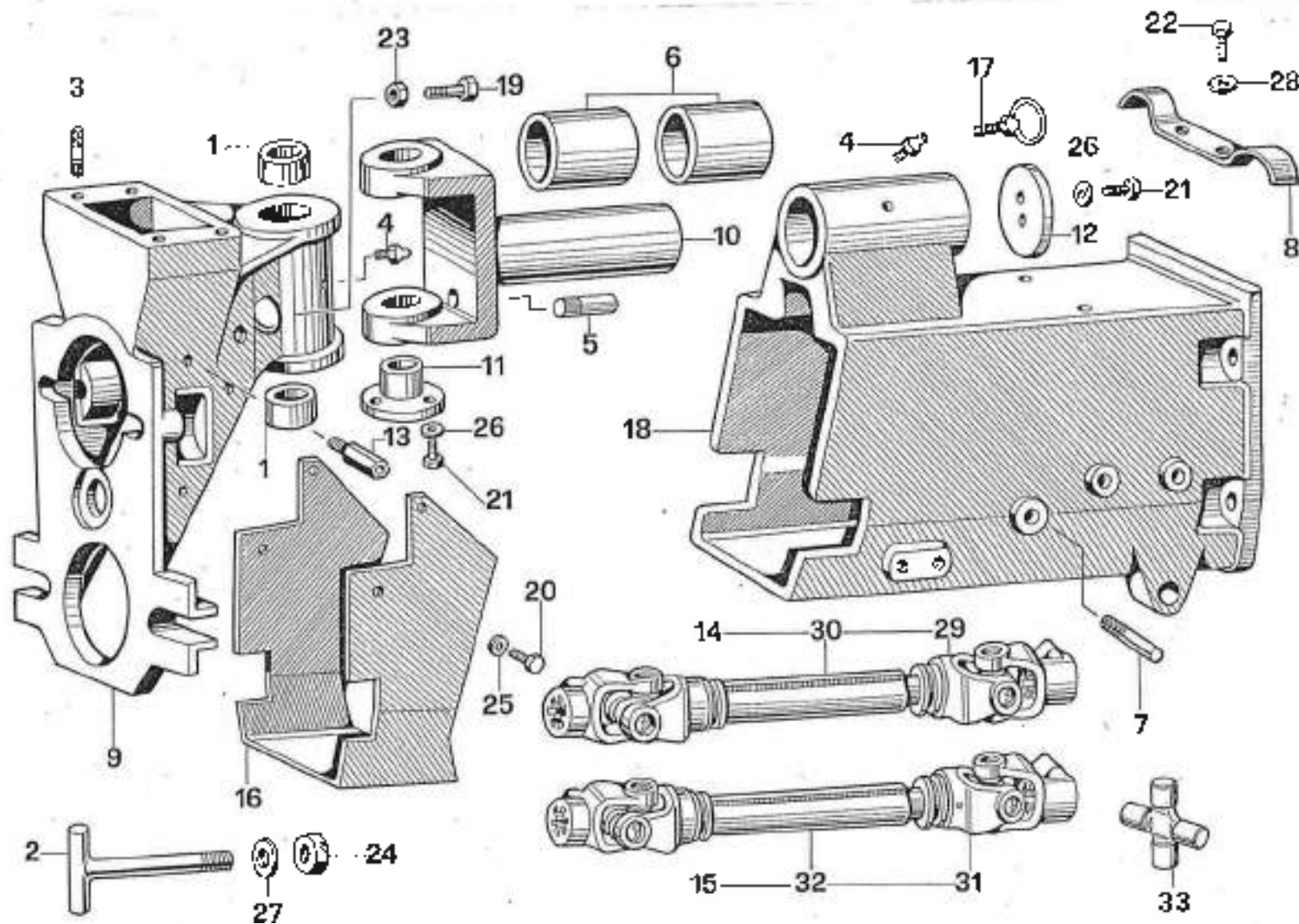


Fig. N°	Ilce Code Code Codice	Q.	Outa Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102965	1	.....	.....	Registiro	Régaga	Klemme	Adjuster	Registro
2	104791	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perru
3	104866	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
4	106441	1	.....	022814 A*	Pedale freno	Pedale	Fusshebel	Pedal	Pedal
4	107775	1	022815 A*	.....	Pedale freno	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
5	106447	1	.....	022019 A*	Pedale frizione	Pedale	Fusshebel	Pedal	Pedal
5	107774	1	0226815 A*	.....	Pedale frizione	Pédale	Fusshebel	Pedal	Pedal
6	106443	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	106720	2	.....	.....	Molla	Nessort	Feder	Spring	Resorte
8	110905	1	.....	.....	Morsello	Arraloir	Klemme	Holdfast	Bocadillo
9	107103	1	.....	047971 A*	Pedana destra	Plancher d	R. trillbreit	R. footboard	Esquina d.
9	115521	1	047972 A*	.....	Pedana destra	Plancher d	R. trillbreit	R. footboard	Esquina d.
10	107104	1	.....	047971 A*	Pedana sinistra	Plancher g.	L. trillbreit	L. footboard	Esquina iz.
10	115522	1	047972 A*	.....	Pedana sinistra	Plancher g	L. trillbreit	L. footboard	Esquina iz.
11	107135	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
12	107141	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
13	107590	1	.....	.....	Lava freno a mano	Levier	Hebel	Lever	Palanca
14	107637	1	.....	.....	Filo frizione a	Cable a	Leitung a	Cable a	Cable a
15	106804	1	.....	.....	Filo frizione b	Cable b	Leitung b	Cable b	Cable b
16	107776	1	.....	.....	Registiro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
17	107777	1	.....	.....	Registiro	Réglage	Klemme	Adjuster	Registro
18	107778	1	.....	.....	Lava	Levier	Hebel	Lever	Palanca
19	311135	4	.....	.....	Vite	Vis	Schrauben	Screw	Tornillo
20	311434	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314216	6	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314710	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
23	316038	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	316238	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	317090	6	.....	.....	Forcella	Fourche	Gabel	Fork	Horquilla
26	317108	8	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
27	321075	1	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Passador
28	321094	2	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Passador
29	322015	8	.....	.....	Copiglia	Goupille	Split	Pin	Clevija
30	354006	2	.....	.....	Ingrassatore	Grassayr	Schmiemittel	Grease nipple	Engrasador

a = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR LOMBARDINI 7LD665 (LDA 720)

b = MOTORE - MOTEUR - MOTOR - ENGINE - MOTOR SIANZI DVA.1033G

A* - Matricola avantreno - No serie avant-train - Vorderfahr-gestell-Nummernserie - Forecarriage serie No - Matricula chassis delantero

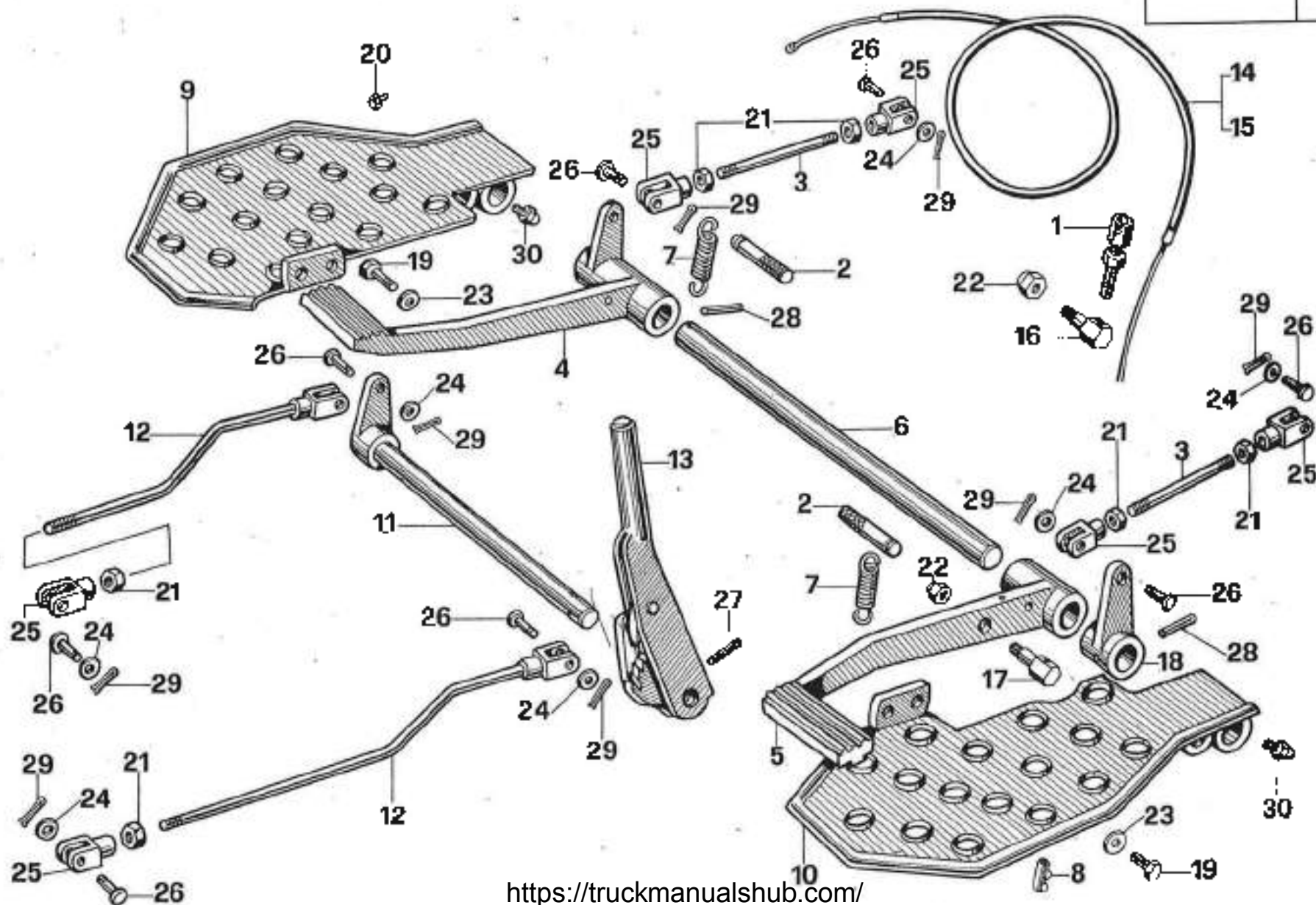
TAV. 9

PEDALIERA

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola



Fg. N°	Ina Codice Code Endfractura	Q.	Odio Serie N°	Fino ala Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	111398	4			Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
2	104128	1			Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
3	104238	1			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
4	104288	2			Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
5	101679	2			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
6	104842	2			Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
7	105428	4			Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
8	105764	1			Cassa post.	Carter	Gehäuse	Case	Caja
9	105772	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
10	105773	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
11	105774	2			Moza ruota	Moyau	Radnabe	Hub	Cubo
12	106438	2			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
13	106439	1			Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
14	106467	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
15	415313	1			Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
16	311029	14			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	312032	8			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	312034	8			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	312149	6			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	312451	3			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314022	4			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
22	314322	4			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
23	315008	14			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	315012	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	315455	4			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	314324	2			Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
27	316214	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	401646	2			Prigioniero	Goujon	Stiftschraube	Stud	Espárrago
29	341686	2			Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
30	341690	1			Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
31	510492	2			Coperchio compl.	Couvercle compl.	Voll deckel	Compl. cover	Tapa compl.
32	510533	1			Coperchio compl.	Couvercle compl.	Voll deckel	Compl. cover	Tapa compl.
33	510398	1	184110 R*		Coperchio compl.	Couvercle compl.	Voll deckel	Compl. cover	Tapa compl.
34	115093	1	104110 R*		Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
35	312206	2	184110 R*		Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

TAV. 10

CARTER POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

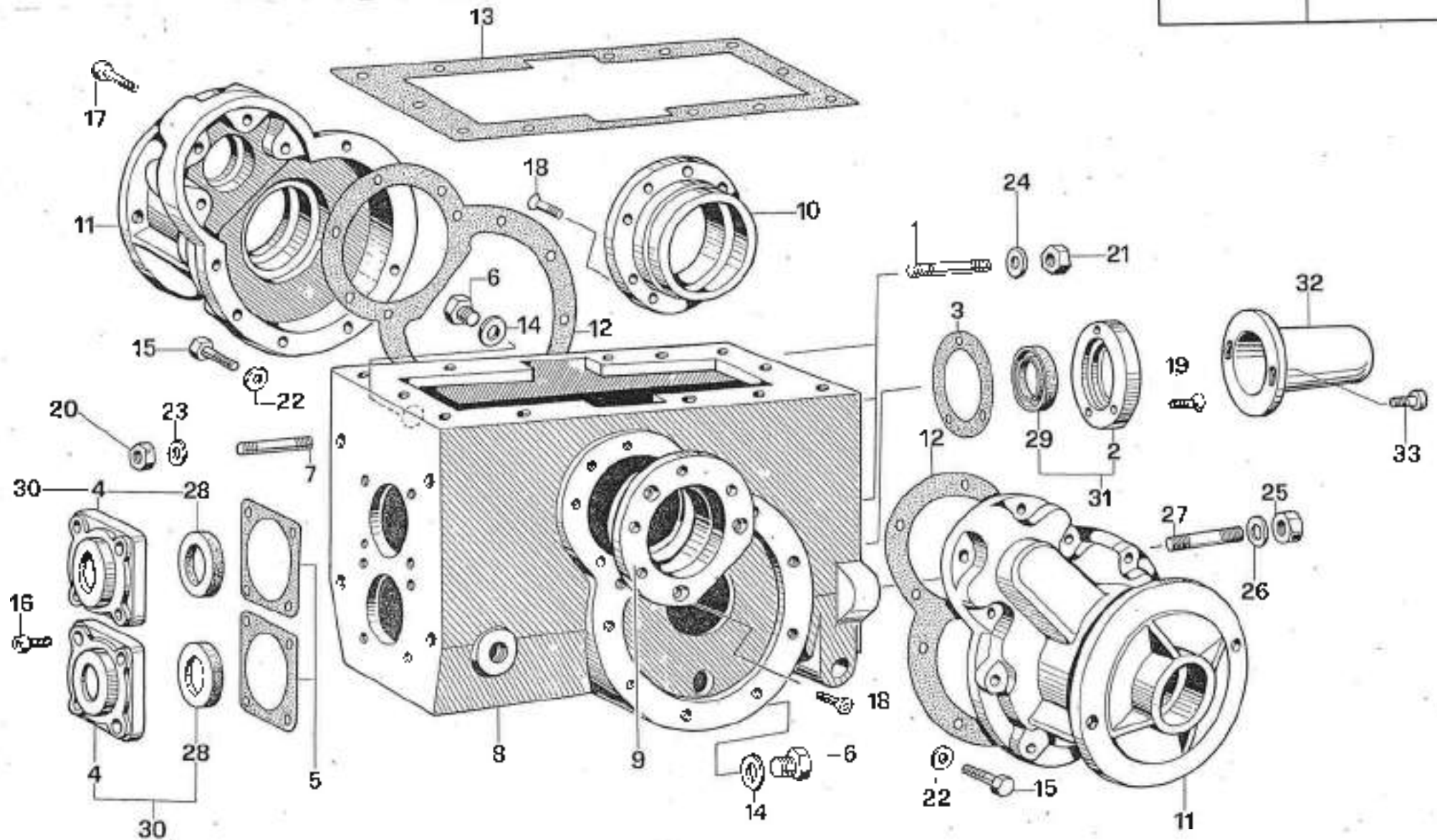


Fig. N°	Disca Code Code Code	n	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	101587	4	.....	.....	Molla	Fessort	Feder	Spring	Resorte
2	104083	1	.....	.....	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
3	104212	2	.....	.....	Tamburo	Tambour	Trommel	Drum/brake	Tambor
4	104384	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
5	105299	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
6	105743	4	.....	.....	Piastrina	Arrêtoir	Sicherungsblech	Lockplate	Placa de freno
7	105777	1	.....	052438 A*	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
8	111600	2	.....	.....	Satellite	Satellite	Kegelrad	Side pinion	Satélite
9	111600	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schaltke	Washer	Arandela
10	105780	2	.....	052438 A*	Rondella	Rondelle	Schaltke	Washer	Arandela
11	105790	4	.....	.....	Coppo freno	Mâchouie	Bachendremas	Brake shoe	Zapata
12	108400	1	.....	.....	Pignone	Pignon	Zahnrad	Pinion	Piñón
13	108401	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
14	108411	2	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
15	108412	2	.....	023385 A*	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
16	108411	2	.....	023385 A*	Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
17	108437	2	.....	050658 A*	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
18	117424	2	.....	050658 A*	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
19	106634	2	.....	052438 A*	Planetario	Planétaire	Achswellenrad	Crown wheel	Planetario
20	106652	1	.....	023395 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
21	106613	1	.....	023395 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
22	106653	1	.....	023395 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
23	106617	1	.....	023395 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
24	106638	2	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
25	106680	1	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
26	107611	1	.....	.....	Corpo	Corps	Gehäuse	Body	Cuerpo
27	109775	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	311734	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	315920	2	.....	.....	Giara	Fusille	Gewindestift	Hing nut	Tuerca
30	328212	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schaltke	Washer	Arandela
31	321267	2	.....	.....	Spina elastica	Goupille	Stift	Pin	Pañador
32	324720	2	.....	.....	Seeger	Circlo	Sicherungsring	Circlip	Anillo retención
33	324052	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retención
34	331135	4	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
35	331725	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
36	331925	3	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
37	334825	1	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
38	335020	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
39	117504	1	.....	052439 A*	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
40	115563	2	.....	052439 A*	Boccola	Goupille	Buchse	Bush	Buie
41	311785	2	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica
42	117607	2	.....	052439 A*	Planetario	Planétaire	Achswellenrad	Crown wheel	Planetario
43	513494	1	.....	052438 A*	Differential compl.	Differential compl.	Wol differential	Compl. differential	Diferencial compl.
44	513900	1	.....	052439 A*	Differential compl.	Differential compl.	Wol differential	Compl. differential	Diferencial compl.
A* - Matricola avant-train - No série avant-train - Vorderfahrgestell-Nummernserie - Forecarriage					Corona	Couronne	Kranz	Crown	Corona
45	115177	2	.....	050659 A*	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
46	115178	2	.....	050659 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
47	115176	1	.....	050659 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje
48	115175	1	.....	050659 A*	Semieasse	Demi-axe	Welle	Axle shaft	Semieje

TAV. 11

ASSE RUOTE POSTERIORE

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

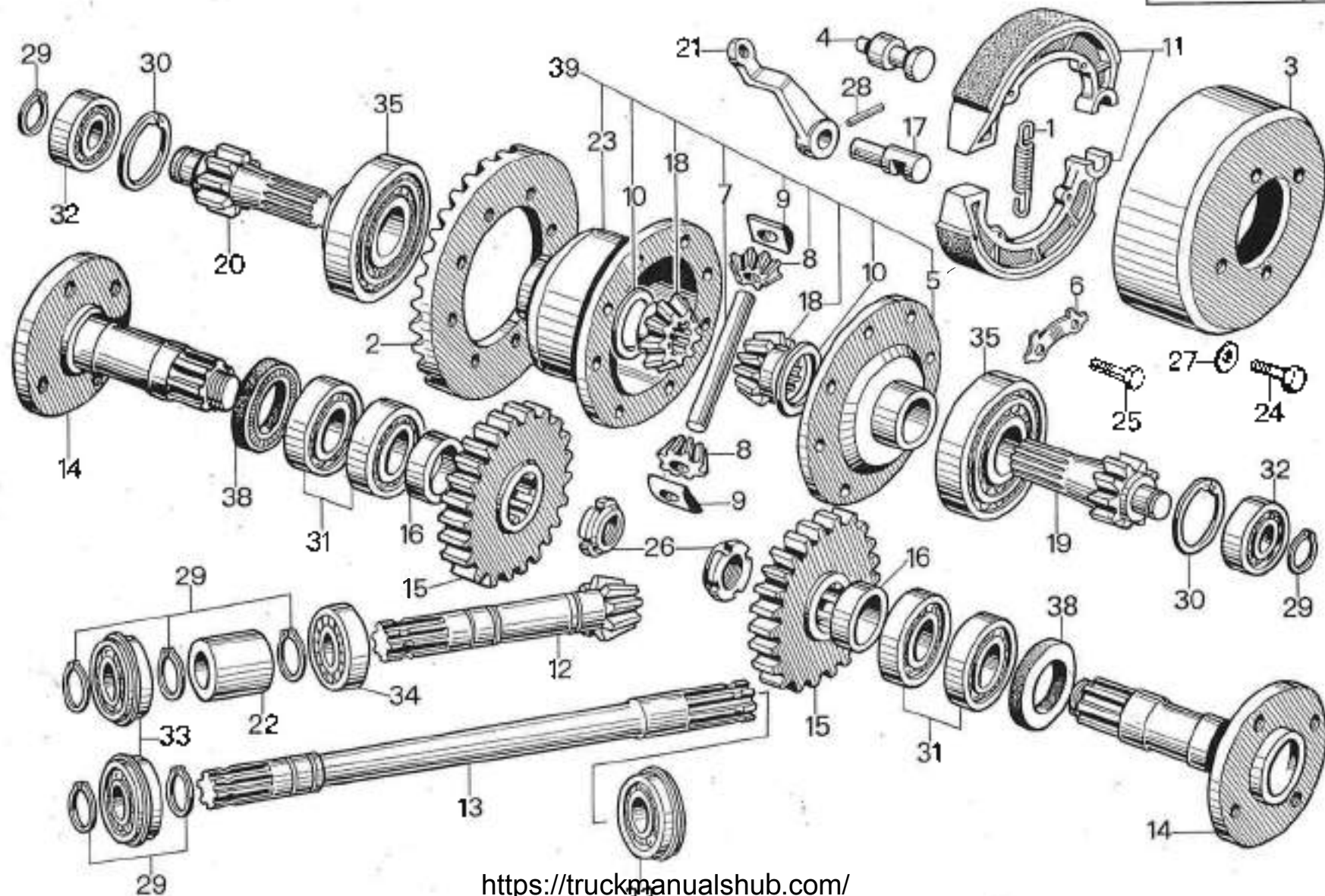


Fig. N°	Ice Component Code Code Codification	Q.	Qella Serie N°	Fin alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103931	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
2	103933	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
3	105771	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
4	108435	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verchluss	Plug	Tapón
5	109419	2	.....	.....	Distanziatore	Entretaise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
6	108436	2	.....	.....	Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
7	105641	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzan	P.n	Perno
8	107117	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
9	107569	1	.....	.....	Pistone sollevatore	Piston	Kolben	Piston	Pistón
10	107605	2	.....	.....	Distanziale	Entretaise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
11	107630	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
12	107651	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
13	108116	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
14	311053	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
15	311119	5	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
16	311136	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
17	311138	13	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
18	311149	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	311448	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	314416	1	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
21	316006	16	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
22	316008	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	316010	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
24	318210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	322025	1	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Spint	Pin	Clavija
26	342749	1	.....	.....	Anello O/R	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
27	342828	1	.....	.....	Anello O/R	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
28	345135	1	.....	.....	Anello a labbro	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
29	354068	2	.....	.....	Ingressatore	Graisseur	Schmarnippel	Grease nipple	Engresador
30	510736	1	.....	.....	Serie anelli di tenuta	Serie joints	Dichtungsset	Seal ring set	Serie de juntas

A* = Matricola avanzatore - No série avant-train - Vorderfahrgestell-Nummernserie - Foracaniago serie No - Matricula chassis delantero

TAV. 12

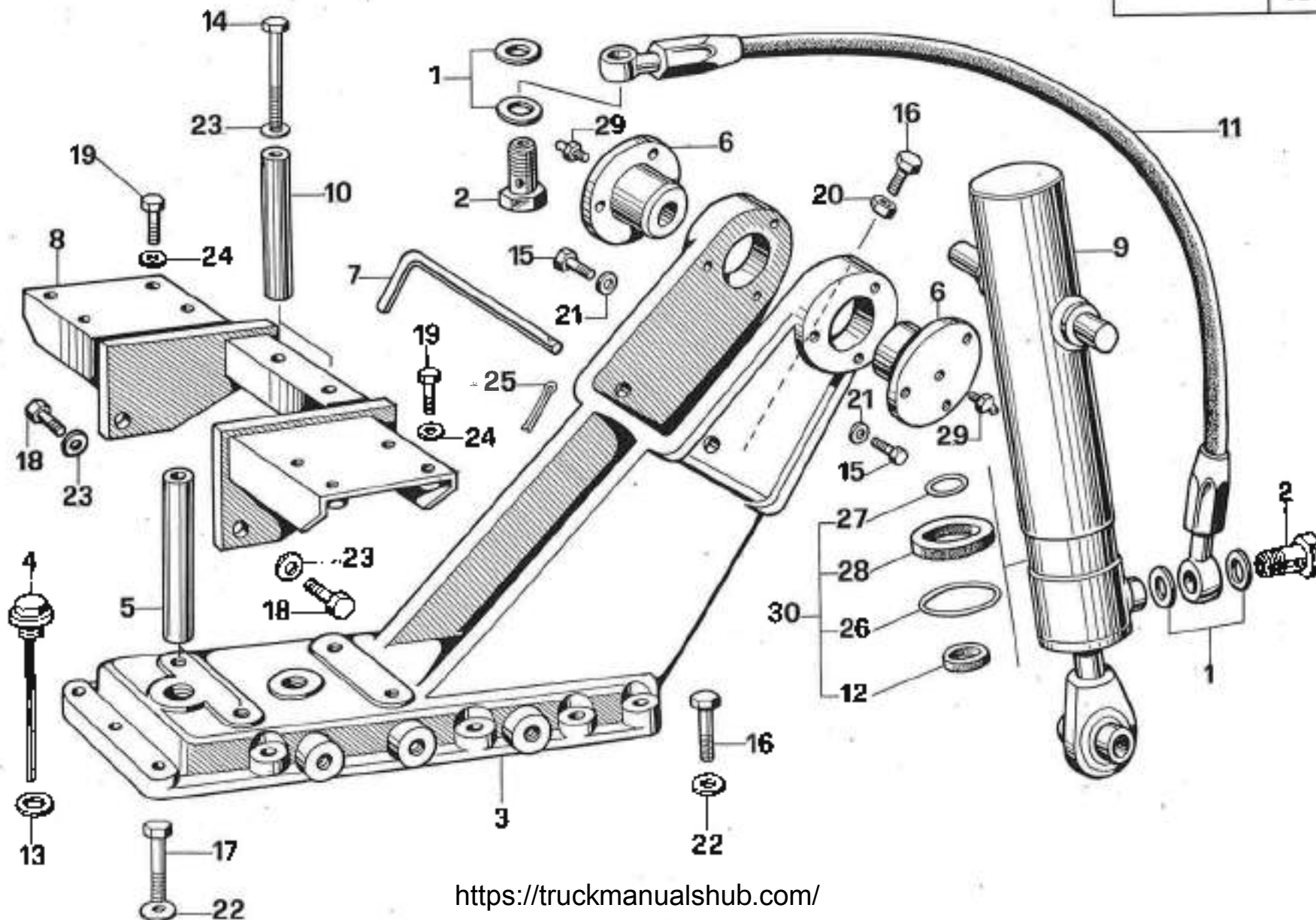
SOLLEVATORE 2 PUNTI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

023173 A*



Rg. N°	Code Ende Certification	Q.	Data Serie N°	Ende Serie N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103722	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	107877	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
3	103933	3	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
4	106135	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
5	107605	4	.....	.....	Distanz ale	Einscheibe	Abstandstück	Spacer	Distancador
6	107631	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
7	107853	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Decke	Cover	Tapa
8	107658	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
9	107669	2	.....	.....	Boccola	Bouille	Bush	Bush	Bujón
10	107671	1	.....	.....	Braccio	Bras	Arm	Arm	Brazo
11	107673	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Árbol
12	107679	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
13	107683	1	.....	.....	Quadro	Cylindre	Zylinder	Cylinder	Cilindro
14	107691	2	.....	047871 A*	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
15	108116	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	108193	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
17	108418	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
18	108421	1	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
19	108538	1	.....	.....	Suppono	Support	Träger	Support	Soporte
20	108640	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
21	108644	2	.....	.....	Amortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
22	112518	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
23	311051	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
24	311061	4	.....	047971 A*	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
25	311136	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
26	311170	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
27	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
28	312308	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Turnillo
29	314316	2	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
30	314708	2	.....	.....	Dado	Eccou	Mutter	Nut	Tuerca
31	316005	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	316006	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	316010	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
34	316012	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
35	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
36	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
37	316755	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
38	321680	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Passador
39	322116	2	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
40	324718	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retención
41	324720	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retención
42	324735	1	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retención
43	342750	1	.....	.....	Anello OR	Joint OR	Dichtring	Seal ring	Junta tórica
44	354110	1	.....	.....	Ingrassatore	Harnisseur	Schmierlippe	Grease nipple	Engrasador
45	510758	1	.....	.....	Serie anelli di tenuta	Serie joints	Dichtringsatz	Seal ring set	Serie de juntas

A* = Matricola avanzando - No série avançando - Vorderlaufgestell-Nummernummer - Forcarriage aéro No - Matricula chasis delantero

TAV. 13

SOLLEVATORE A 3 PUNTI

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

023174 A*

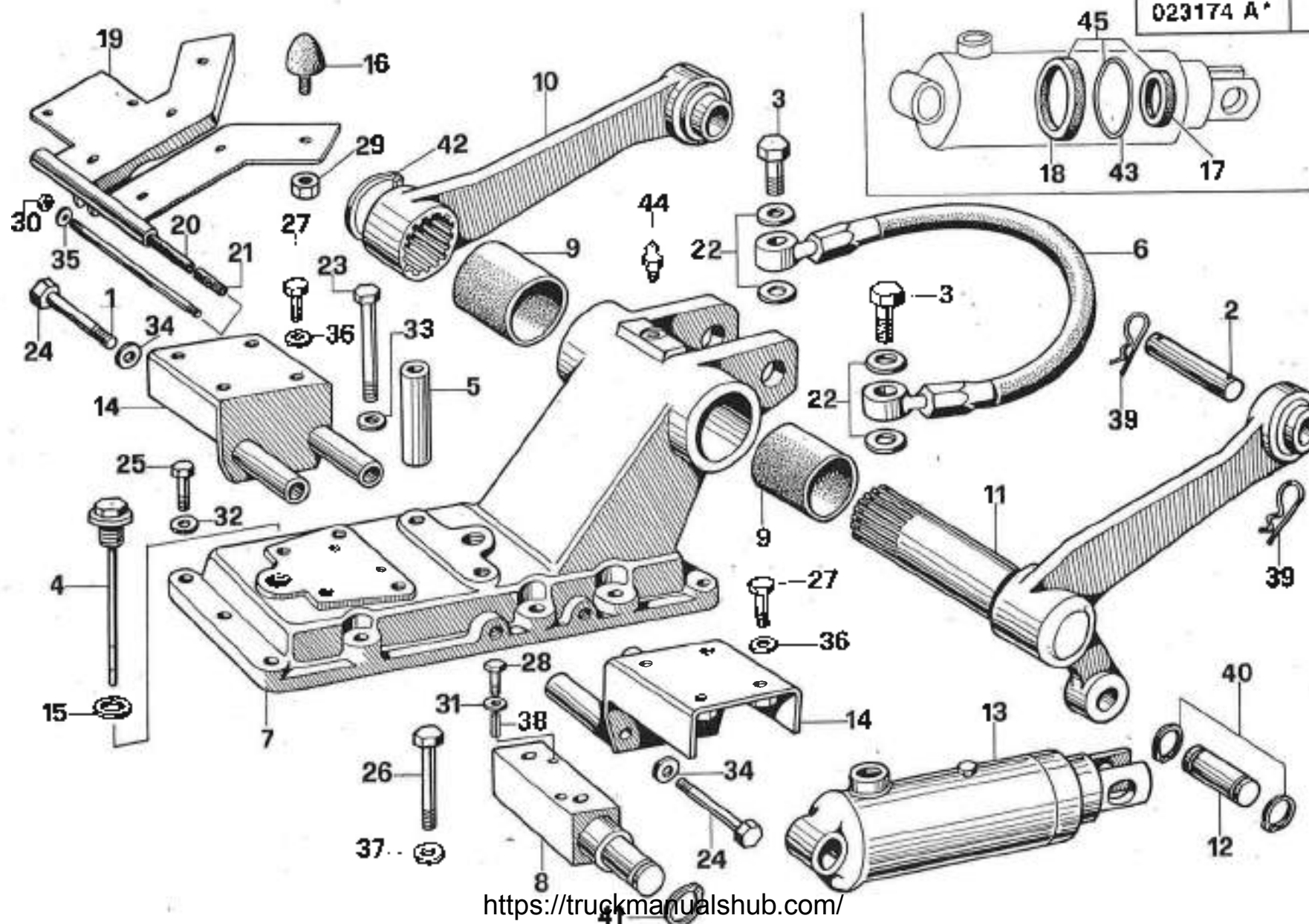


Fig. N°	Motor Code Codifica	Q	Chassis N°	Chassis N°	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103931	12			Horquilla	Fondole	Scheibe	Washer	Arandera
2	103933	5			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
3	105007	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Raccord
4	105013	2			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Raccord
5	106059	1			Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
6	106912	2			Fasnelta	Collar	Halbstand	Strap	Abrazadera
7	107521	1			Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
8	107579	1			Pompa idraulica b	Pompe hydraulique b	Hyd. pompe b	Hyd. pump b	Bomba hid. b
9	107624	1			Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
10	107626	1			Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
11	107633	1			Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
12	107647	1			Pompa idraulica a	Pompe hydraulique a	Hyd. pompe a	Hyd. pump a	Bomba hid. a
13	107649	1			Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
14	107693	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
15	107654	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
16	107665	4			Colonnella	Pivot	Bolzen	Pir	Perno
17	107696	1			Puleggia	Poulie	Riemenscheibe	Pulley	Poles
18	107697	1			Mozzo	Moyeu	Nabe	Hub	Cubo
19	107698	1			Manicotto	Manchon	Mulle	Sleeve	Manjuno
20	107699	1			Cinghia	Courroie	Reimen	Belt	Correa
21	108410	1			Anello di tenuta	Joint	Dichtring	Seal ring	Junta tenida
22	108632	1			Tubo c	Tuyau c	Schlauch c	Hose c	Tubo c
23	108633	1			Tubo c	Tuyau c	Schlauch c	Hose c	Tubo c
24	108634	1			Pompa idraulica c	Pompe hydraulique c	Hyd. pompe c	Hyd. pump c	Bomba hid. c
25	311022	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	311432	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	312315	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
28	312315	4			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	314013	1			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
30	314216	4			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
31	314708	2			Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
32	316208	5			Horquilla	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
33	323501	1			Linguetta	Linguet	Scheibenstecker	Key	Chaveta
34	324730	1			Seagor	C clip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retencion
35	324982	1			Seagor	C clip	Sicherungsring	Circlip	Anillo retencion
36	331730	1			Cuscinella	Regulament	Lager	Bearing	Rodamiento
37	342029	4			Anello OR	Joint OR	Dichtring	Seal ring	Junta tenida
38	342024	2			Anello OR	Joint OR	Dichting	Seal ring	Junta tenida
39	342056	1			Anello OR	Joint OR	Dichting	Seal ring	Junta tenida
40	510737	1			Serie anelli di tenuta	Serie jointe	Dichtungsatz	Seal ring set	Serie de juntas

a - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor Lombardini LDA-513
b - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor Lombardini 7LD065 (LDA 720)
c - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor Stanzi DVA-103DG

A* - Matricola anteriore - No série avant-train - Vorderfahrgezeil-Nummernserie - Forcarriage serie No - Matricula chasis delantero

TAV. 14/A

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

043224 A*

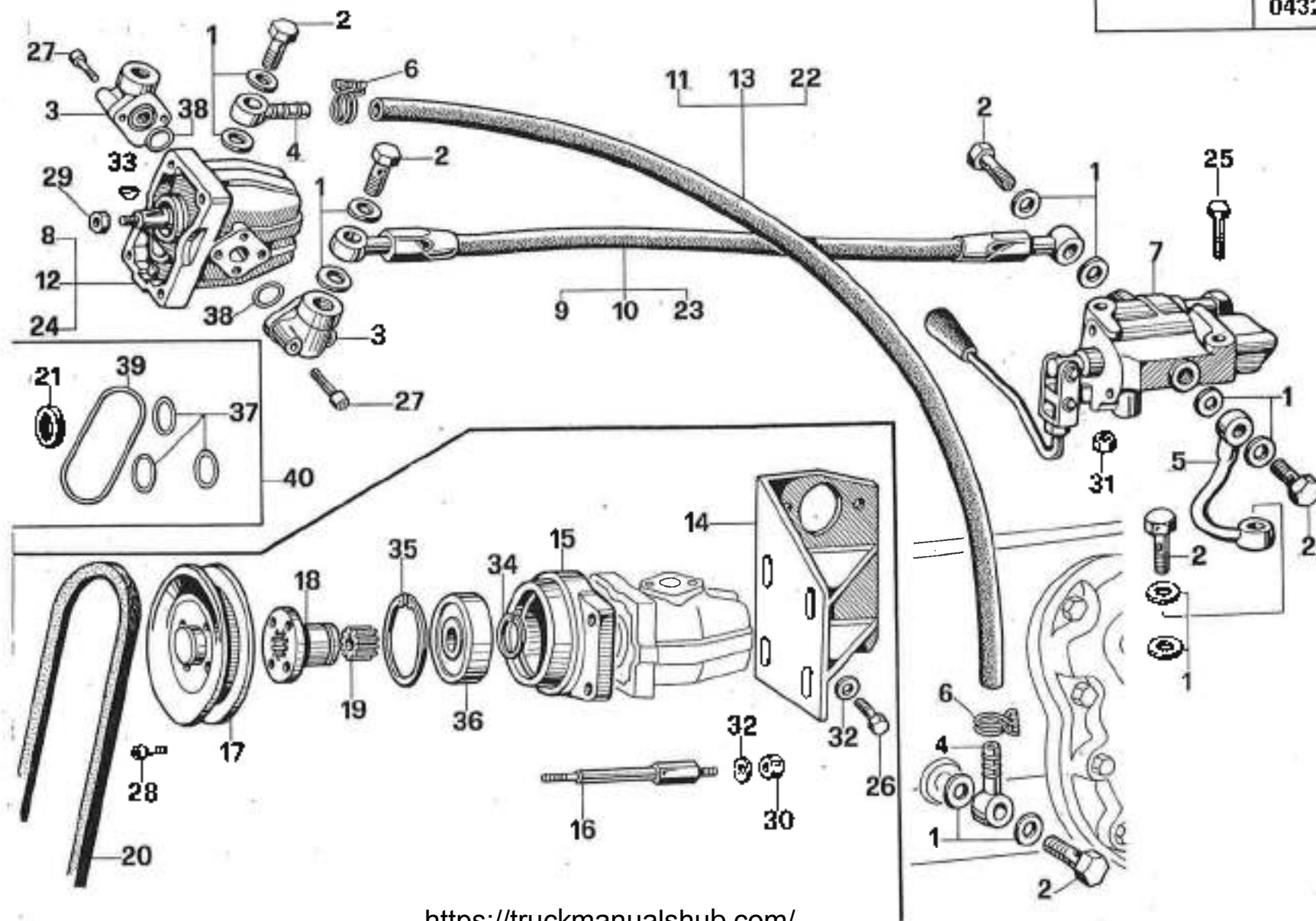


Fig. #1	...icella. Code Code	D	Dalla Serie A*	Serie h*	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103503	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
2	105007	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
3	105014	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
4	105014	1	.....	.....	Raccordo a	Raccord a	Anschlussstück a	Connection a	Conexión a
5	106842	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexión
6	1017521	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
7	107579	1	.....	.....	Pompa a	Pompe a	Pumpe a	Pump a	Bomba a
8	107676	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
9	107631	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
10	107923	2	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
11	108353	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
12	108623	2	.....	.....	Tubo h	Tuyau h	Schlauch h	Hose h	Tubo h
13	108854	1	.....	.....	Pompa b	Pompe b	Pumpe b	Pump b	Bomba b
14	111909	1	.....	.....	Carluscia	Cartridge	Karusche	Cartridge	Carlucho
15	111911	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	112509	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	112738	2	.....	.....	Fasciella	Collier	halbbau	Strap	Abrazadera
18	112772	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
19	112772	1	.....	.....	Vite a	Vis a	Schraube a	Screw a	Tornillo a
20	112915	1	.....	.....	Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
21	112916	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
22	113864	1	.....	.....	Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
23	113869	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
24	113768	1	.....	.....	Raccordo b	Raccord b	Anschlussstück b	Connection b	Conexión b
25	311022	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
26	312018	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
27	347874	2	.....	.....	Anello O	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torca
28	343018	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
29	343018	2	.....	.....	Rondella a	Rondelle a	Scheibe a	Washer a	Arandela a
30	510737	1	.....	.....	Serie anelli di tenuta	Serie joints	Dichtungsatz	Seal ring set	Serie de juntas
31	511394	1	.....	.....	Filtro compl.	Filtre compl.	Kompl. Filter	Compl. filter	Filtro compl.

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI 71 D555 (LDA 720)

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor SLANZI DVA.1030G

A* = Matricola avanzamento - No série avant-train - Vorderfahrgestell-Nummernserie - Forecarriage serie No - Matricola chassa delantero

TAV. 14/B

IMPIANTO IDRAULICO

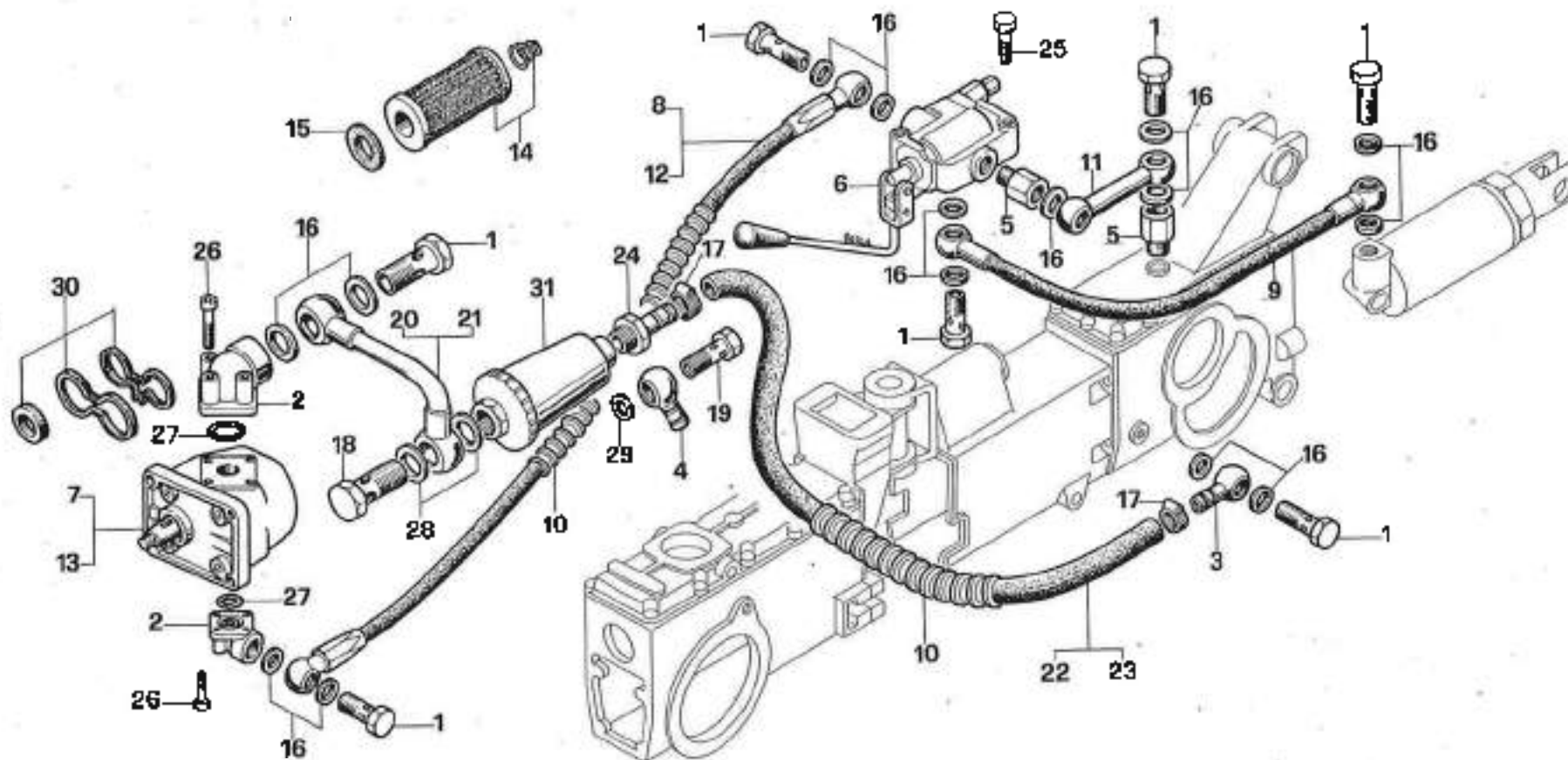
VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

043225 A*

047971 A*



Pos. N°	Model Code Code	Q.	Nome Base n°	Mo alla Serie N°	DESCRIZIONE	DENOMINAZIONE	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	7	.....	.....	Vite	Vite	Schraube	Screw	Tornillo
2	103933	1	.....	.....	Vite a	Vis a	Schraube a	Screw a	Tornillo a
3	104968	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
4	105607	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connector	Conexion
5	105614	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connector	Conexion
6	105614	1	.....	.....	Raccordo a	Raccord a	Anschlussstück a	Connection a	Conexion a
7	106842	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
8	107521	1	.....	0013300 A*	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
9	107579	1	.....	.....	Pompa a	Pompe a	Pumpe a	Pump a	Bomba a
10	107626	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
11	107631	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
12	107794	1	.....	.....	Raccordo b	Raccord b	Anschlussstück b	Connection b	Conexion b
13	107923	2	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Covering	Proteccion
14	100353	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
15	108633	1	.....	0013312 A*	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
16	108634	1	.....	.....	Pompa b	Pompe b	Pumpe b	Pump b	Bomba b
17	112569	17	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
18	112569	1	.....	.....	Rondella a	Rondelle a	Schraube a	Washer a	Arandela a
19	112738	4	.....	.....	Fasciata	Goller	Halteband	Strap	Abrazadera
20	115062	2	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
21	115605	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	115607	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
23	115608	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
24	116950	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
25	116953	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
26	116971	1	.....	.....	Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
27	106819	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
28	311022	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
29	311432	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
30	312019	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
31	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
32	312157	2	.....	.....	Anello OR	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta, junta
33	510737	1	.....	0013314 A*	Serie anelli di tenuta	Série joints	Dichtungsring	Seal ring set	Serie de juntas
34	512413	1	.....	0013314 A*	Cartridge compl.	Cartouche compl.	Kompl. Cartridge	Compl. Cartridge	Cartucho compl.
35	512597	1	.....	0013314 A*	Filtro compl.	Filtre compl.	Kompl. Filter	Compl. Filter	Filtro compl.

a - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI TLDE65 (LDA 720)

b - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor GLANZI DVA 1030G

A* - Matricola avant-train - No serie avant-train - Vorderachsgestell-Nummereinserie - Forenarrange serie No - Matricola chassis delantero

34	510737	1	0013314 A*	.....	Cartridge compl.	Cartouche compl.	Kompl. Cartridge	Compl. Cartridge	Cartucho compl.
35	512413	1	050089 A*	.....	Filtro compl.	Filtre compl.	Kompl. Filter	Compl. Filter	Filtro compl.
8	416950	1	0013314 A*	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
36	417505	1	0013314 A*	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
16	417624	1	051332 A*	.....	Pompa b	Pompe b	Pumpe b	Pump b	Bomba b

TAV. 14/C

IMPIANTO IDRAULICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047972 A*

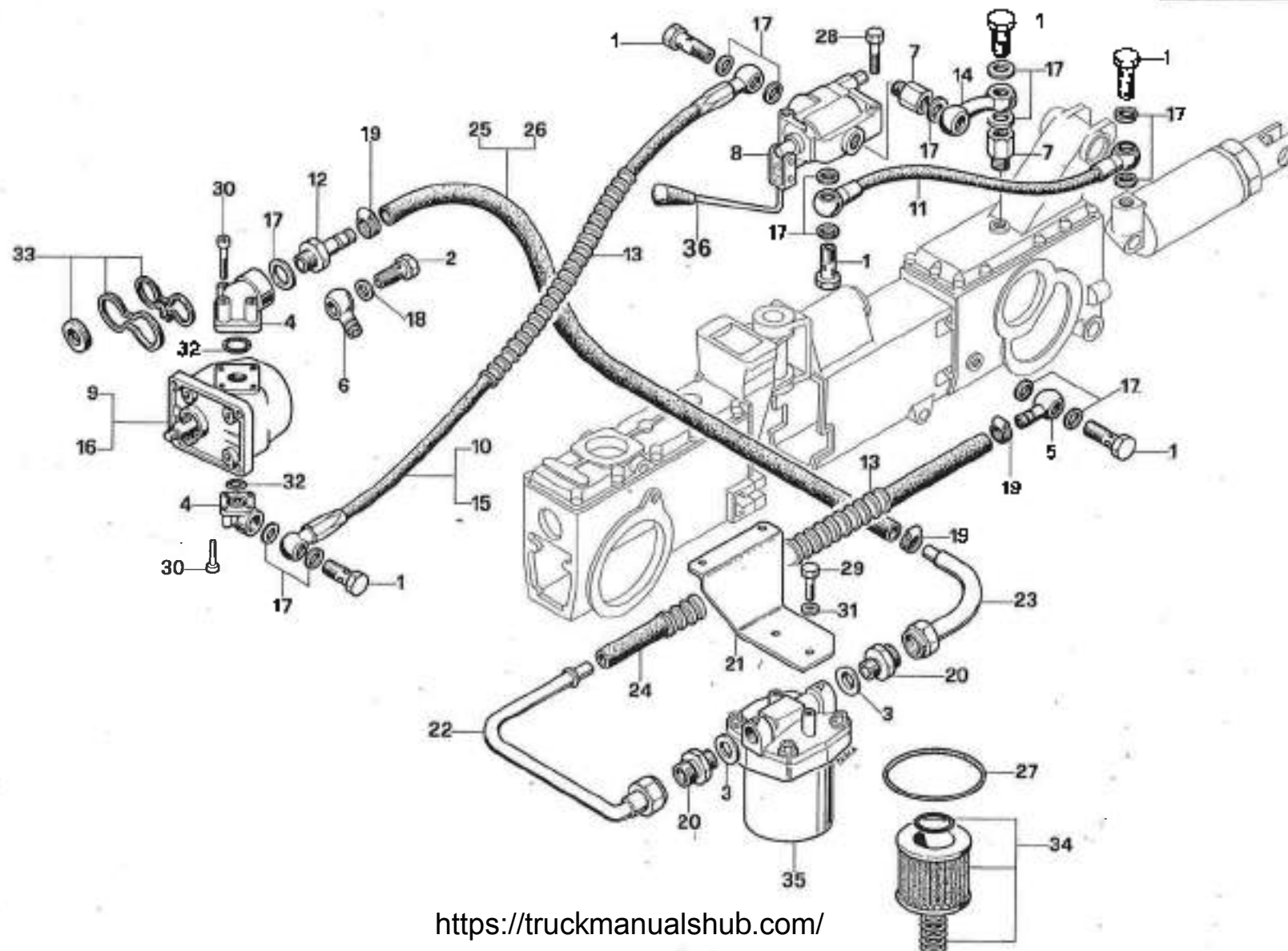


Fig. N°	OF Alfa Code Codice Endorsement	Q.	Della Serie N°	Foto Alfa Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102716	2	.....	.....	Tirante	Attache	Anschluss	Hook	Conexión
2	102730	2	.....	.....	Plaglina	Plaquette	Plättchen	Plate	Placa
3	102740	2	.....	.....	Cerniera	Tampon	Gummistück	Pad	Amortiguador
4	102967	1	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
5	103903	5	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
6	104763	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
7	105076	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschilde	Decal	Calcomania
8	105487	1	.....	.....	Clossen	Aveilisseur	Hupel	Horn button	Closen
9	106468	1	.....	.....	Scatola lucibile	Porte lucible	Sicherungsschalter	Fuse-box	Pont lucible
10	106469	1	.....	.....	Cavo c	Câble c	Leitung c	Cable c	Cable c
11	106470	1	.....	.....	Cavo massa	Câble	Leitung	Cable	Cable
12	106471	1	.....	.....	Batteria b1/C	Batterie b1/C	Batterie b1/C	Battery b1/C	Bateria b1/C
13	106472	1	.....	.....	Batteria a1	Batterie a1	Batterie a1	Battery a1	Bateria a1
14	106474	1	.....	.....	Catena	Chaîne	Keile	Chain	Cadena
15	106475	8	.....	.....	Rivetti	Rivet	Niet	Rivet	Holten
16	107702	1	.....	.....	Cavo positivo	Câble	Leitung	Cable	Cable
17	107766	4	.....	.....	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distancidor
18	107785	1	.....	.....	Plancia	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Inst panel	Quadro
19	108044	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapón
20	108045	1	.....	.....	Cavo b	Câble b	Leitung b	Cable b	Cable b
21	107008	2	.....	.....	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
22	107009	2	.....	.....	Gancio	Attache	Anschluss	Hook	Conexión
23	107244	1	.....	.....	Scatola	Boîte	Gehäuse	Box	Caja
24	107345	1	.....	.....	Spia olio	Tampon	Öldruckanzeiger	Oil press light	Indicador
25	107346	1	.....	.....	Interruttore luci	Interrupteur	Schalter	Switch	Interruptor
26	107431	1	.....	.....	Cruscotto	Tableau de bord	Instrumentbrett	Inst panel	Quadro
27	107454	1	.....	.....	Supporto a	Support a	Träger a	Support a	Soporte a
28	107466	1	.....	.....	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschilde	Decal	Calcomania
29	107476	1	.....	.....	Ammortizzatore a1	Amortisseur a1	Stoßdämpfer a1	Absorber a1	Amortiguador a1
30	107478	1	.....	.....	Coperchio a1	Couvercle a1	Deckel a1	Cover a1	Tapa a1
31	107483	1	.....	.....	Mascherina inf.	Grille inf.	Unt. gitter	Low grill	Rejilla inf.
32	107484	1	.....	.....	Mascherina sup.	Grille sup.	Ob. gitter	Up grill	Rejilla sup.
33	107496	1	.....	.....	Supporto b	Support b	Träger b	Support b	Soporte b
34	107504	1	.....	.....	Colano b1	Capot b1	Haube b1	Bonnet b1	Capó b1
35	107505	1	.....	.....	Coperchio b1/C	Couvercle b1/C	Deckel b1/C	Cover b1/C	Tapa b1/C
36	107506	1	.....	.....	Supporto b1/C	Support b1/C	Träger b1/C	Support b1/C	Soporte b1/C
37	107609	1	.....	.....	Ammortizzatore b1/C	Amortisseur b1/C	Stoßdämpfer b1/C	Absorber b1/C	Amortiguador b1/C
38	107650	1	.....	.....	Colano a1	Capot a1	Haube a1	Bonnet a1	Capó a1
39	107674	8	.....	.....	Arclle	Arrière	Ring	Ring	Anillo
40	107681	1	.....	.....	Colano b	Capot b	Haube b	Bonnet b	Capó b
41	107682	1	.....	.....	Colano a	Capot a	Haube a	Bonnet a	Capó a
42	107684	1	.....	.....	Cavo a	Cable a	Leitung a	Cable a	Cable a
43	107685	1	.....	.....	Supporto a1	Support a1	Träger a1	Support a1	Soporte a1
44	107684	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
45	107683	2	.....	.....	Faro anteriore c	Phare c	Scheinwerfer c	Front lamp c	Faro c
46	108474	1	.....	.....	Chavetta	Clavette	Keil	Key	Chaveta
47	108475	1	.....	.....	Bloccetto contatti	Contacteur	Schalter	Switch	Interruptor contacto
48	108480	2	.....	.....	Faro anteriore	Phare	Scheinwerfer	Front lamp	Faro
49	108626	1	.....	.....	Colano c	Capot c	Haube c	Bonnet c	Capó c
50	108629	1	.....	.....	Mascherina c	Grille c	Gitter c	Cover c	Rejilla c
51	108630	1	.....	.....	Supporto c	Support c	Träger c	Support c	Soporte c

TAV. 15/A

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047971 A*

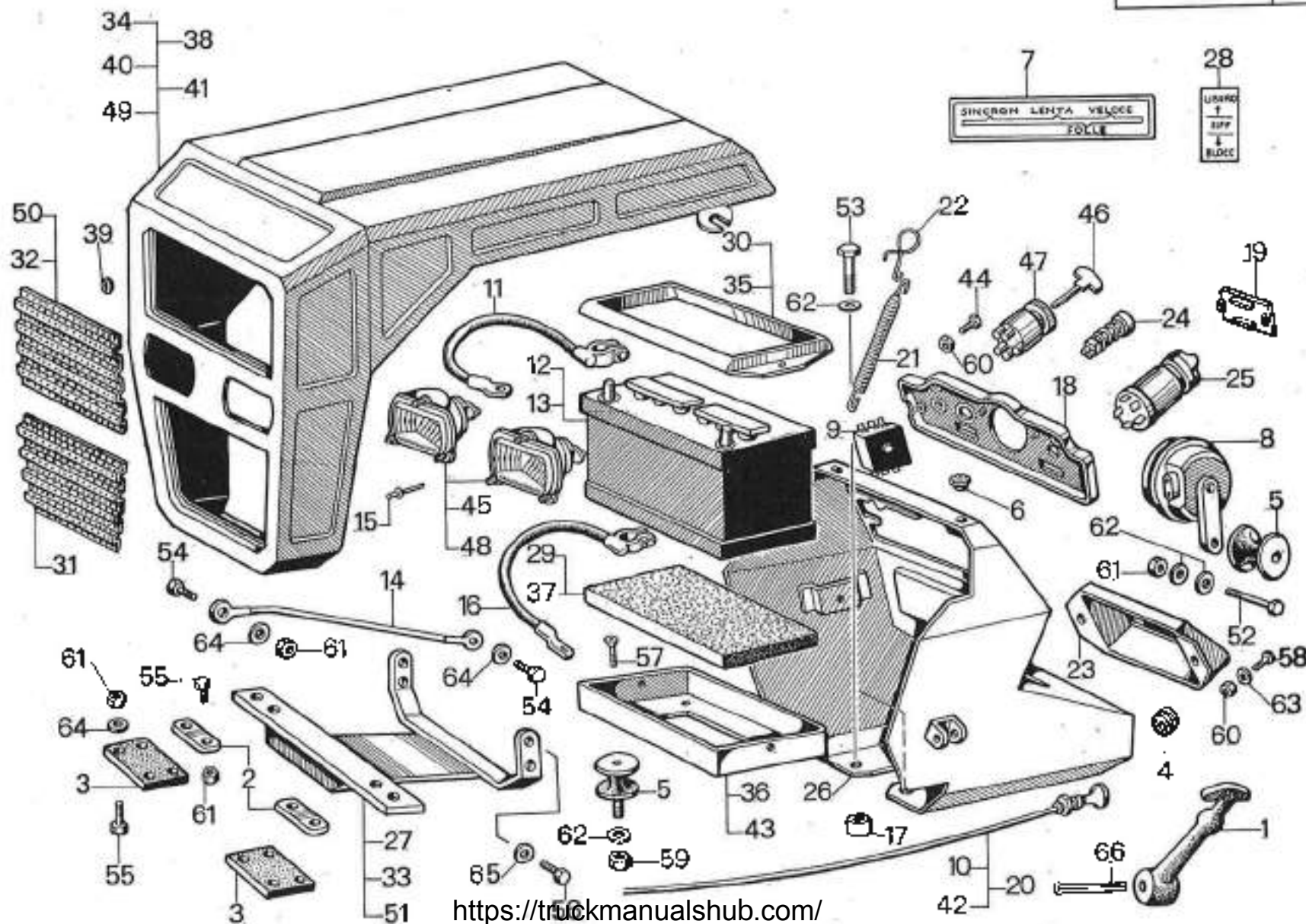


Fig. N°	Designation Code Configuration	Q.	Unité Série N°	Partie série N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
52	311133	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
53	311141	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
54	311434	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
55	311436	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
56	311448	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
57	312448	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
58	313319	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
59	314016	4	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
60	314210	6	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
61	314216	10	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
62	316008	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
63	316206	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
64	316208	10	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
65	318210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
66	322087	2	.....	.....	Copiglia	Gaupille	Spinn	Pin	Clavija

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI LDA-510

a' = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI LDA-510 avv. e luce

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI LDA-720 (7LD-665)

b1 = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI LDA 720 (7LD-665) avv. e luce

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor SLANZI DVA-1030G

A* = Matricola anteriore - No série avant-train - Vorderachsstell-Nummernummer - Forecarriage serie No. Matricula chasis delantero

TAV. 15/A

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047971 A*

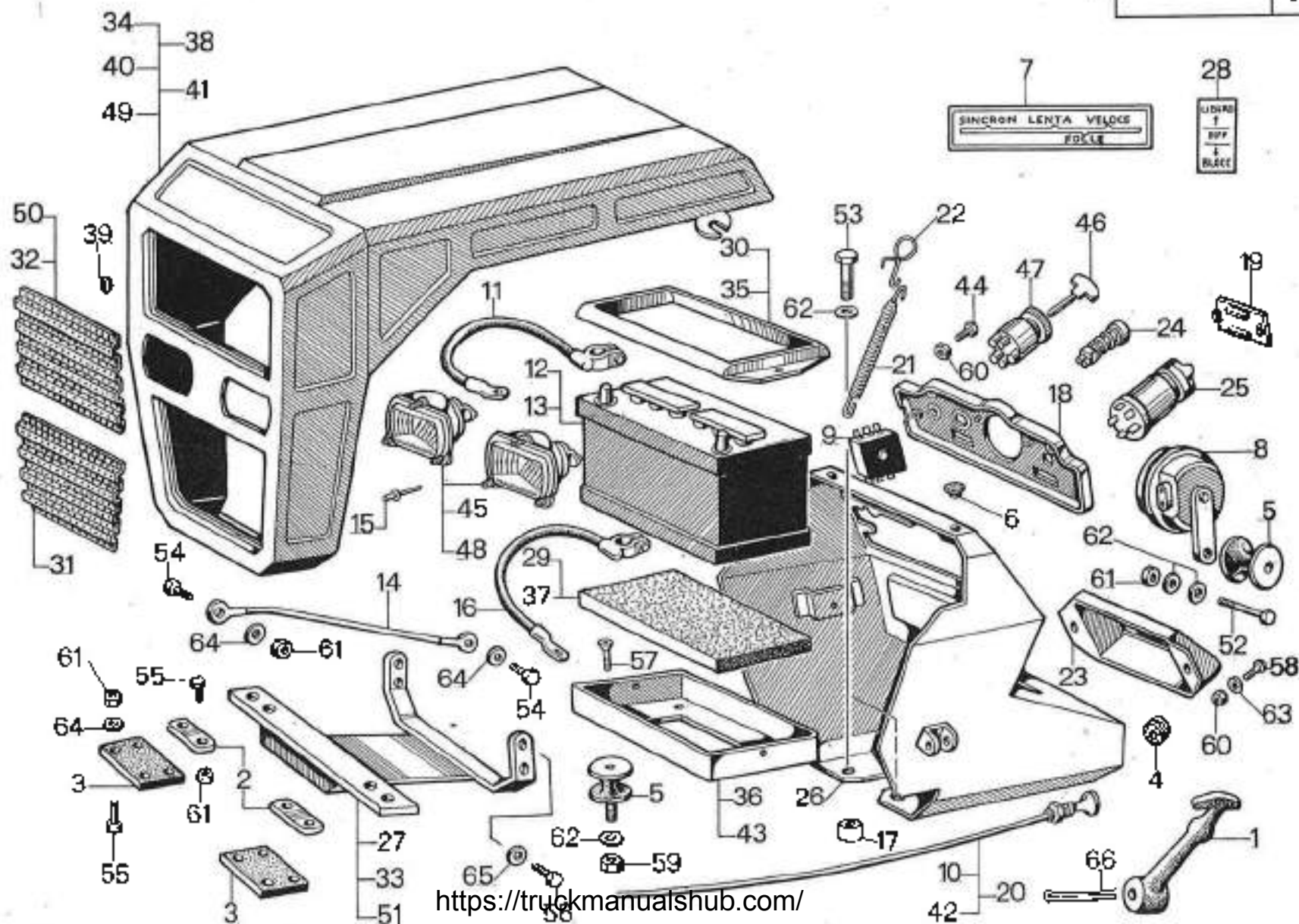


Fig. N°	rice codice Code Code Codification	Q	Unità Serie N°	Desc Unità Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102718	2			Tirante	Attache	Anschluss	Hook	Conexión
2	102907	1			Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
3	103803	2			Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
4	104783	4			Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
5	105075	1			Supporto b	Support b	Träger b	Support b	Soporte b
6	105076	1			Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschilde	Decal	Calcomanie
7	106147	1			Cavo	Câble	Leitung	Cable	Cable
8	106786	4		050101 A*	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
9	106795	1			Plancia	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Inst. panel	Cuadro
10	107098	2			Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte
11	107089	2			Gancio	Attache	Anschluss	Hook	Conexión
12	107173	1			Mercerolo	Arrêt-à-vis	Klemme	Hold-fast	Decadillo
13	107244	1			Scalata	Boue	Geläuse	Bou	Caja
14	107391	1			Cavo B	Câble a	Leitung a	Cable a	Cable a
15	107468	1			Decalcomania a	Decalcomanie	Aufklebeschilde	Decal	Calcomanie
16	107505	1			Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
17	107606	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
18	107609	1			Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
19	107834	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	109525	1			Cavo b	Câble b	Leitung b	Cable b	Cable b
21	111319	1			Frigio dx.	Decor d.	R. Schmuck	R. ornament	Decoracion D.
22	111320	1			Frigio sx.	Decor g.	L. Schmuck	L. ornament	Decoracion iz.
23	111676	4			Baccola	Quille	Bush	Bush	Bush
24	111895	1			Distanziale b	Entretoise b	Abstandstück b	Spacer b	Distanciador b
25	112221	0			Anello	Bague	Ring	Ring	Anillo
27	115253	1		050101 A*	Colano	Capot	Kappe	Bonnet	Capot
28	116254	1		050101 A*	Cruscotto	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Inst. panel	Cuadro
29	115517	1			Supporto b	Support b	Träger b	Support b	Soporte b
30	115518	1			Supporto a	Support a	Träger a	Support a	Soporte a
31	115523	1		050101 A*	Supporto b	Support b	Träger b	Support b	Soporte b
32	115524	1		050101 A*	Supporto a	Support a	Träger a	Support a	Soporte a
33	115546	1			Mascherina inf.	Grille inf.	Unt. gitter	Low grill	Rejilla inf.
34	115547	1			Mascherina sup.	Grille sup.	Ob. gitter	Up grill	Rejilla sup.
8	106786	2		050101 A*	Distanziale	Entretoise	Abstandstück	Spacer	Distanciador
27	116887	1		050102 A*	Capot	Capot	haube	Bonnet	Capot
28	116888	1		050102 A*	Cruscotto	Tableau de bord	Instrumentenbrett	Inst. panel	Cuadro
31-32	117087	1		050102 A*	Supporto a-b	Support a-b	Träger a-b	Support a-b	Soporte a-b

TAV. 15/B

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047972 A*

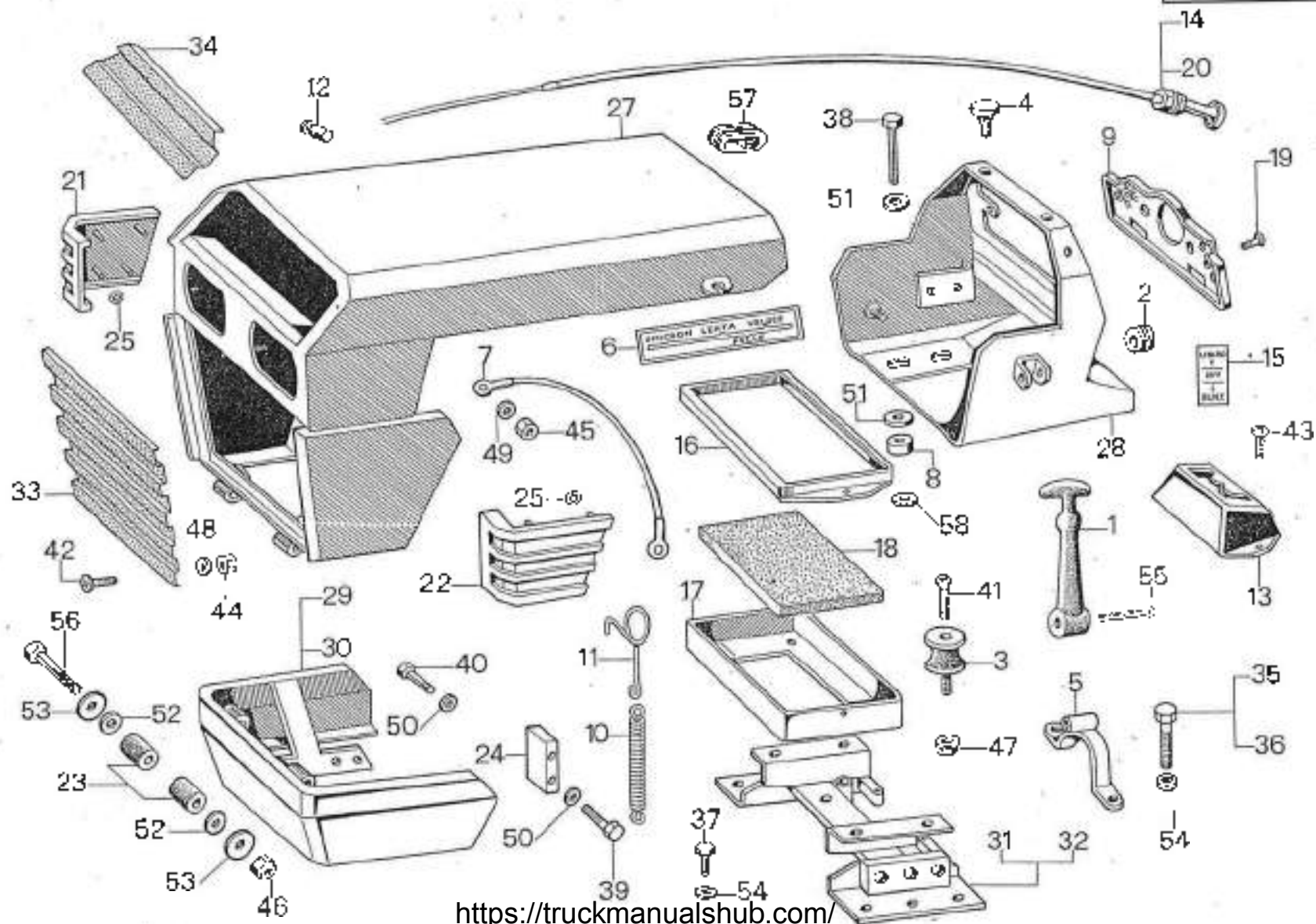


Fig. N°	den. ...	Q.	Opila Sella N°	den. ...	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENEFICIARIO	DESCRIZIONE	den. ...
Fig. N°	den. ...	Q.	Opila Sella N°	den. ...	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENEFICIARIO	DESCRIZIONE	den. ...
35	311025	2	.....	.....	Vite a	Vis a.	Schraube a	Screw a	Tomillo a
36	311026	2	.....	.....	Vite b	Vis b	Schraube b	Screw b	Tomillo b
37	311136	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
38	311320	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
39	311340	2	.....	.....	Vite b	Vis b	Schraube b	Screw b	Tomillo b
40	311449	4	.....	.....	Vite a	Vis a.	Schraube a	Screw a	Tomillo a
40	311449	2	.....	.....	Vite b	Vis b	Schraube b	Screw b	Tomillo b
41	312447	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
42	313017	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
43	313019	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
44	314703	2	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
45	314708	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
46	314810	1	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
47	315015	4	.....	.....	Dado	Eccrou	Mutter	Nut	Tuerca
48	316205	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
49	316208	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
50	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
51	316418	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
52	318429	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
53	318435	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
54	318718	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
55	322055	2	.....	.....	Cappiglia	Goupille	Spinni	Pin	Clavija
56	311345	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo

a - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI 7LD-965 (LDA 720)

b - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor SLANZI DVA-1030G

A* - Matricola anteriore - No serie anteriore - Vorderfahrgestell-Nummernserie - Forecarriage serie No - Matricola chassis delantero

38	311381	4	050102 A*	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
51	316418	8	050102 A*	Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela
57	HG790	2		Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
58	316435	2		Rondella	Rondelle	Schleibe	Washer	Arandela

TAV. 15/B

COFANO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047972 A*

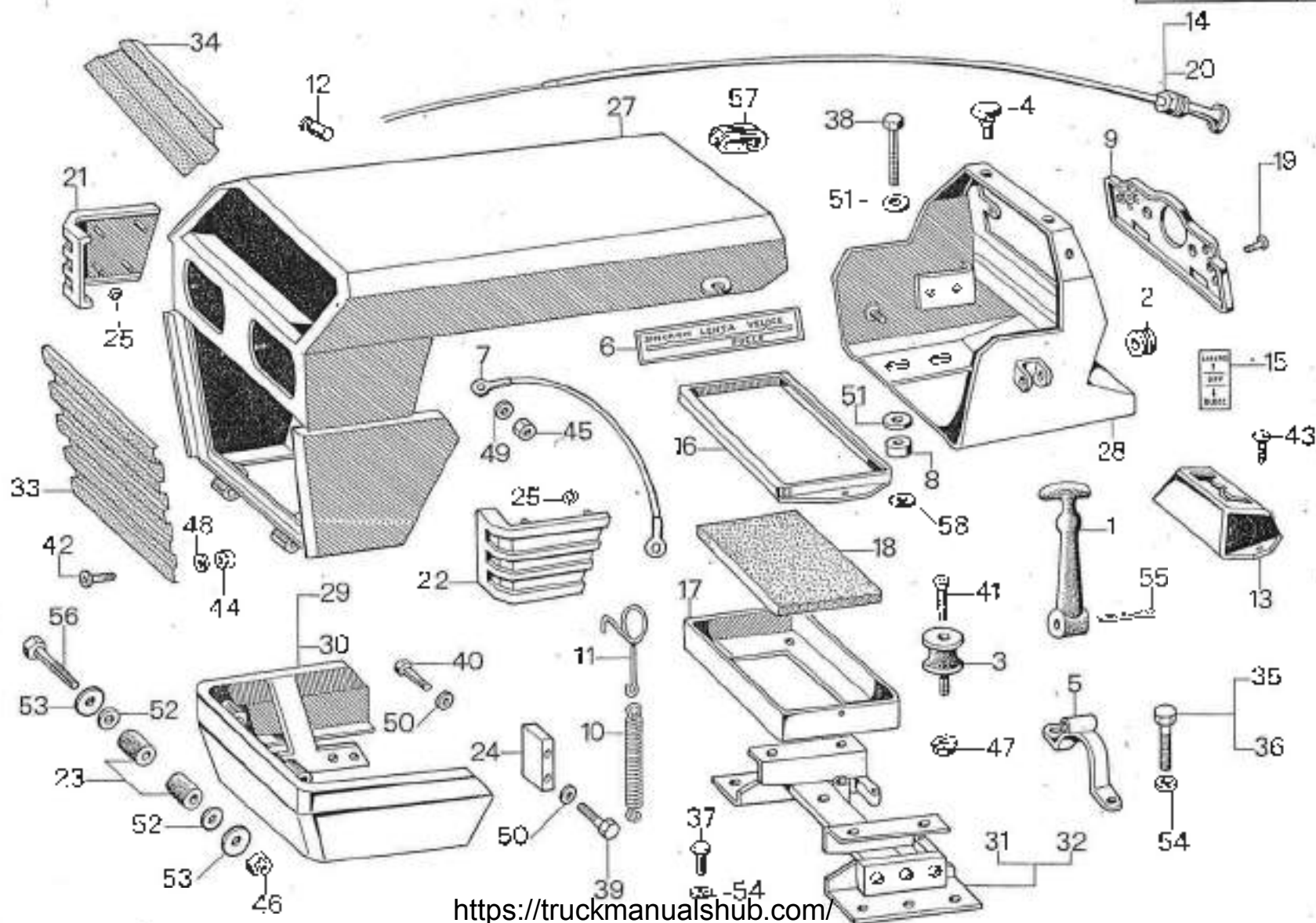


Fig. N°	den Component Code Description	O	Orig. Serie N°	Orig. Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENUMINACIÓN
1	106605	1	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
2	106716	1	.....	.....	Luce targa	Feu de plaque	Nummernschildleuchte	Number plate lamp	Faro luz matrícula
3	107111	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Protección
4	107112	1	.....	.....	Protezione	Protection	Schutz	Protection	Protección
5	107127	1	.....	.....	Supporto a, b	Support a, b	Träger a, b	Support a, b	Soporte a, b
6	107153	1	.....	.....	Parafango	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarro
7	107180	1	.....	.....	Parafango	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarro
8	107181	1	.....	.....	Parafango	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarro
9	107182	1	.....	.....	Parafango	Aile	Kotflügel	Mudguard	Guardabarro
10	107502	1	.....	.....	Sedile	Siège	Sitz	Seat	Asiento
11	108193	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
12	108516	2	.....	.....	Luce posteriore	Feu ar.	Schlussleuchte	Rear lamp	Faro luz pos.
13	108631	1	.....	.....	Supporto c	Support c	Träger c	Support c	Soporte c
14	108644	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Rohr	Pipe	Tubo
15	108712	1	.....	.....	Imbullitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acollchate
16	110254	1	.....	.....	Imbullitura	Rembourrage	Polstern	Stuffing	Acollchate
17	311136	2	.....	.....	Vite a	Vis a	Schraube a	Screw a	Tornillo a
18	311143	2	.....	.....	Vite b	Vis b	Schraube b	Screw b	Tornillo b
19	311449	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	313518	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	314010	4	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
22	314204	2	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
23	314316	2	.....	.....	Dado	Ecran	Mutter	Nut	Tuerca
24	316106	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
25	316204	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
26	316206	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
27	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
28	316210	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
29	316416	4	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI LDA-510

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI 7LD 685 (LDA 720)

c = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor SLANZI DVA-1030G

A* = Matricola anteriore - No série avant-train - Vorderfahgestell-Nummernzeichen - Forecarriage serie No - Matrícula chassis delantero

TAV. 16/A

SEDILE E PARAFANGHI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047971 A*

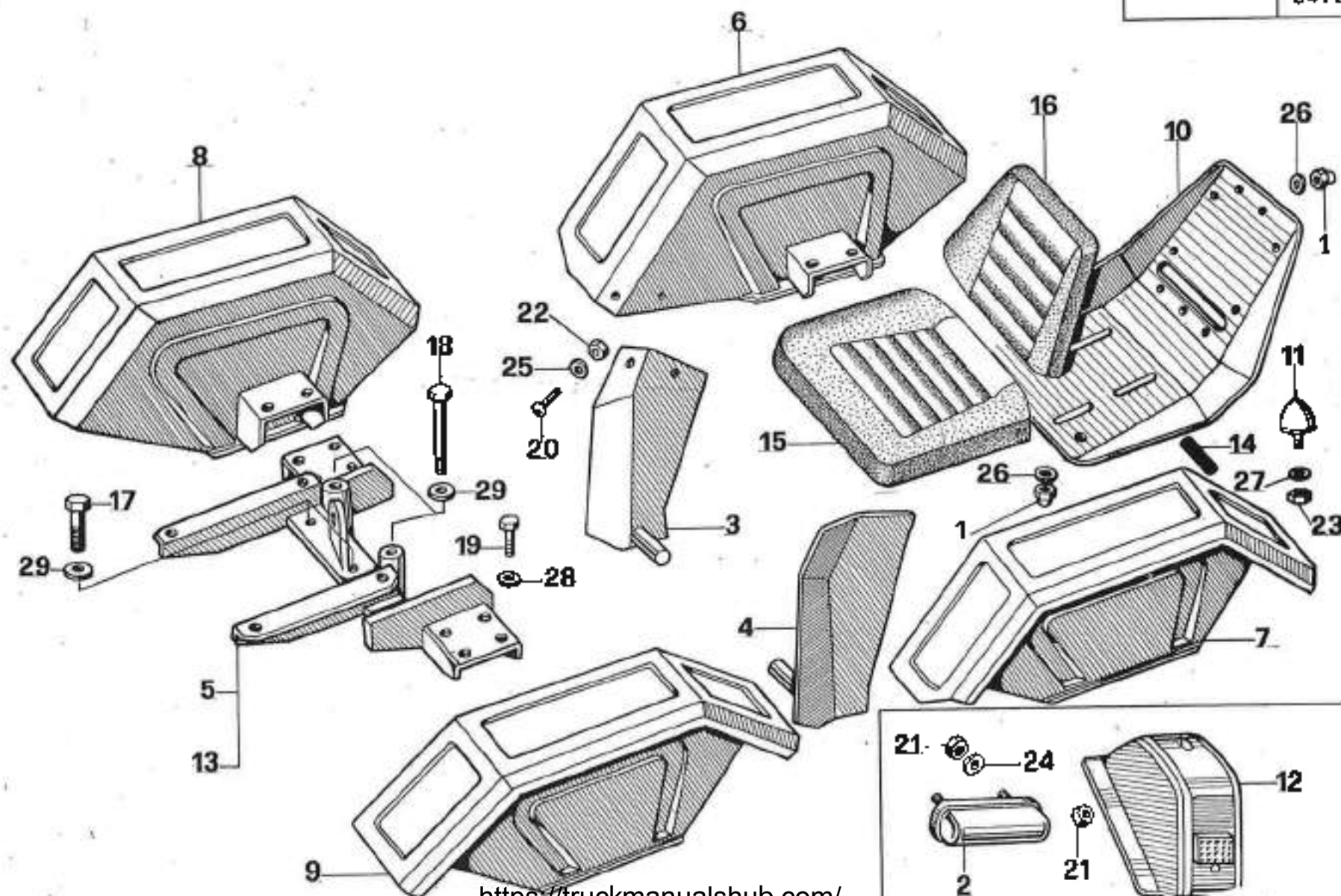


Fig. N°	Accessories Code	Q.	Qella Serie N°	Fin a la Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103722	1	*****	*****	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
2	107605	4	*****	*****	Distanziale	Entretaise	Abstandstück	Spacer	Separador
3	108193	2	*****	*****	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
4	109634	1	*****	*****	Decalcomania	Decalcomanie	Aufklebeschilder	Decal	Calcomanía
5	109630	1	*****	*****	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
6	108640	1	*****	*****	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
7	108644	2	*****	*****	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
8	108761	2	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
9	108923	1	*****	*****	Sedile	Siège	Stz	Seat	Asiento
10	111967	2	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
11	113864	1	*****	*****	Bauletto	Collre outils	Werkzeugkasten	Tool box	Caja herramientas
12	113974	1	*****	*****	Impiuntura	Rembourrage	Polster	Stading	Acuchado
13	115255	1	*****	*****	Paralango	Aile	Korkügel	Mudguard	Guardabarro
14	115256	1	*****	*****	Paralango	Aile	Korkügel	Mudguard	Guardabarro
15	115257	1	*****	*****	Paralango	Aile	Korkügel	Mudguard	Guardabarro
16	115258	1	*****	*****	Paralango	Aile	Korkügel	Mudguard	Guardabarro
17	115512	2	*****	*****	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
18	115520	2	*****	*****	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
19	311061	4	*****	*****	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
20	311070	4	*****	*****	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311329	2	*****	*****	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311431	2	*****	*****	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	311450	2	*****	*****	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
24	314316	2	*****	*****	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
25	314319	12	*****	*****	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
26	314708	6	*****	*****	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
27	515306	4	*****	*****	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
28	515310	4	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
29	316012	2	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
30	316208	6	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
31	316210	24	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
32	316408	4	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
33	316110	4	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela
34	316435	2	*****	*****	Rondella	Rondelle	Schraube	Washer	Arandela

A* = Matricola avanzata - No série avancée - Vorderahrgestellte Nummernserie - Forcarriage serie No - Matricula crassa delantera

TAV. 16/B

SEDILE E PARAFANGHI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

047972 A*

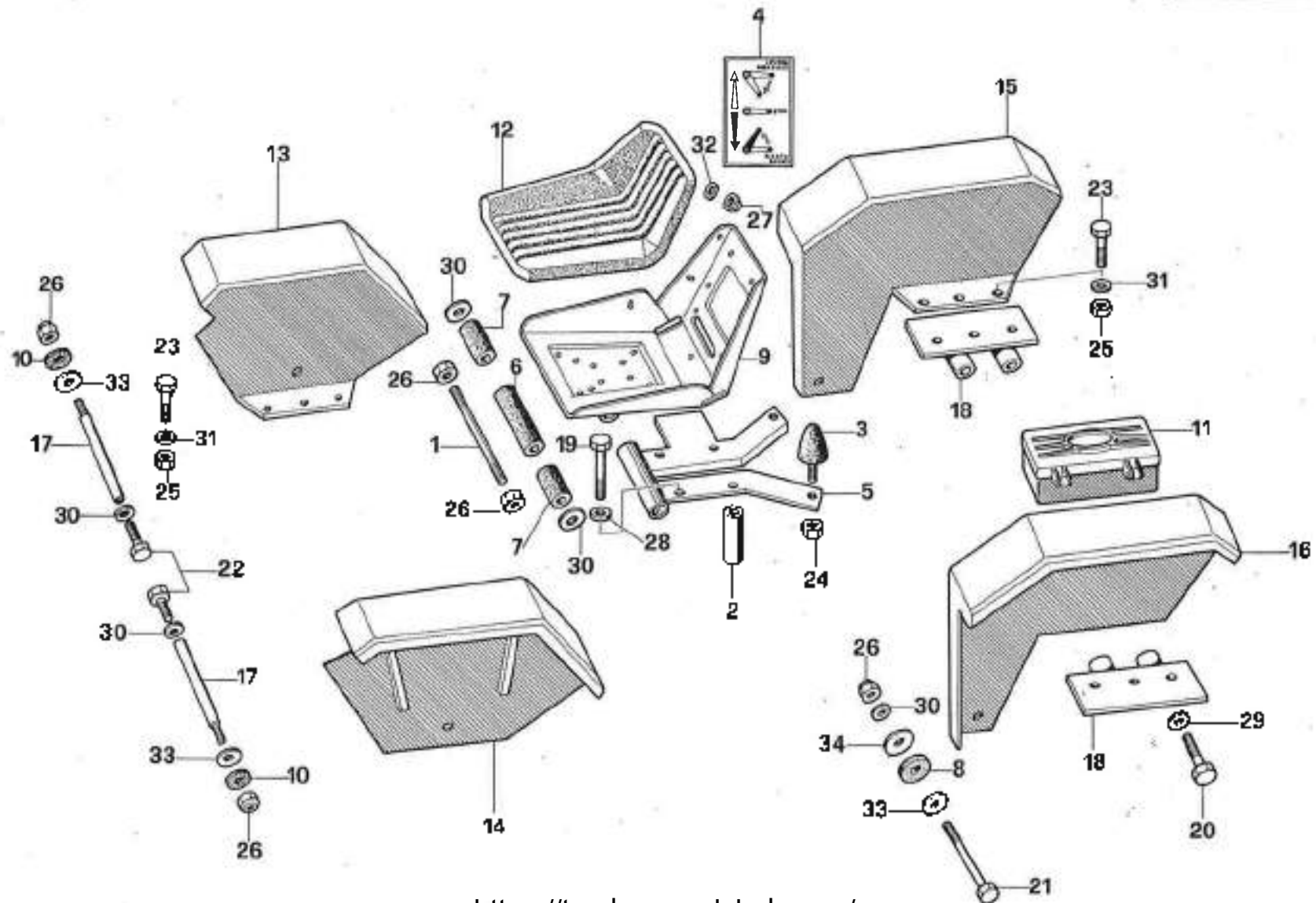


Fig. N°	Die Casting Code	Q	Die Casting N°	Part Name N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103903	1	103903	103903	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Shock Absorber	Amortiguador
2	106467	1	106467	106467	Clackson	Avvertisseur	Hupe	Horn Button	Caxon
3	106480	1	106480	106480	Statore fusibile	Parie Fusible	Sicherungskasten	Fuse box	Porta fusibile
4	106470	1	106470	106470	Cavo negativo	Câble nég.	Minus kabel	Negative cable	Cable negativo
5	106471	1	106471	106471	Batteria	Batterie	Batterie	Battery	Bateria
6	106702	1	106702	106702	Cavo positivo a	Câble pos. a	Pluskabel a	Positive cable a	Cable positivo a
7	106703	1	106703	106703	Cavo positivo b	Câble pos. b	Pluskabel b	Positive cable b	Cable positivo b
8	106718	1	106718	106718	Luce targa	Feu de plaque	Nurmeralschildleuchte	Number plate lamp	Faro luz
9	107247	1	107247	107247	Compteur	Hor.-Tachymetre	Chronotachometre	Multitraler	Crónotacómetro
10	107345	1	107345	107345	Spia	Témoin	Kontrolllampe	Warning light	Indicador
11	107346	1	107346	107346	Interruttore luci	Interupteur	Schalter	Switch	Interruptor
12	108012	1	108012	108012	Interruttore stop	Interupteur	Schalter	Switch	Interruptor
13	108013	1	108013	108013	Interruttore freno	Interupteur	Schalter	Switch	Interruptor
14	108014	1	108014	108014	Prese luci	Prise électrique	Steckkontakt	Electrical plug	Enchufe
15	108015	1	108015	108015	Chiave	Cle	Schlüssel	Key	Llave
16	108474	1	108474	108474	Bacchetta contatto	Connecteur	Schalter	Starter Switch	Interruptor
17	108476	1	108476	108476	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
18	109338	1	109338	109338	Scatola connessioni	Boite	Gehäuse	Box	Caja
19	110350	2	110350	110350	Lampadina	Lampe	Glühbirne	Lamp	Lampara
20	111211	4	111211	111211	Spia	Témoin	Kontrollampe	Warning light	Indicator
21	111212	1	111212	111212	Fusibili	Fusible	Sicherung	Fuse	Fusible
22	111214	6	111214	111214	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
23	111216	2	111216	111216	Lampadina	Lampe	Glühbirne	Lamp	Lampara
24	111315	2	111315	111315	Lampadina	Lampe	Glühbirne	Lamp	Lampara
25	111315	2	111315	111315	Ganglia ferro	Gille	Gitter	Grill	Rejilla
26	111335	2	111335	111335	Corpo lera	Support	Unterlage	Support	Soporte
27	115298	4	115298	115298	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
28	111351	1	111351	111351	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
29	111352	4	111352	111352	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
30	111353	2	111353	111353	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
31	111354	2	111354	111354	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
32	111355	8	111355	111355	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
33	111356	2	111356	111356	Vetro fanale	Phare	Scheinwerfer	Headlamp	Faro
34	111377	2	111377	111377	Fanale	Support	Unterlage	Support	Soporte
35	111943	4	111943	111943	Supporto	Support	Unterlage	Support	Soporte
36	112277	1	112277	112277	Vetro fanale	Phare	Scheinwerfer	Headlamp	Faro
37	112378	2	112378	112378	Lampadina	Lampe	Glühbirne	Lamp	Lampara
38	112649	1	112649	112649	Pipa	Pipette	Pipette	Pipette	Pipeta
39	112697	4	112697	112697	Molla	Ressort	Feder	Spring	Resorte

TAV. 17

IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

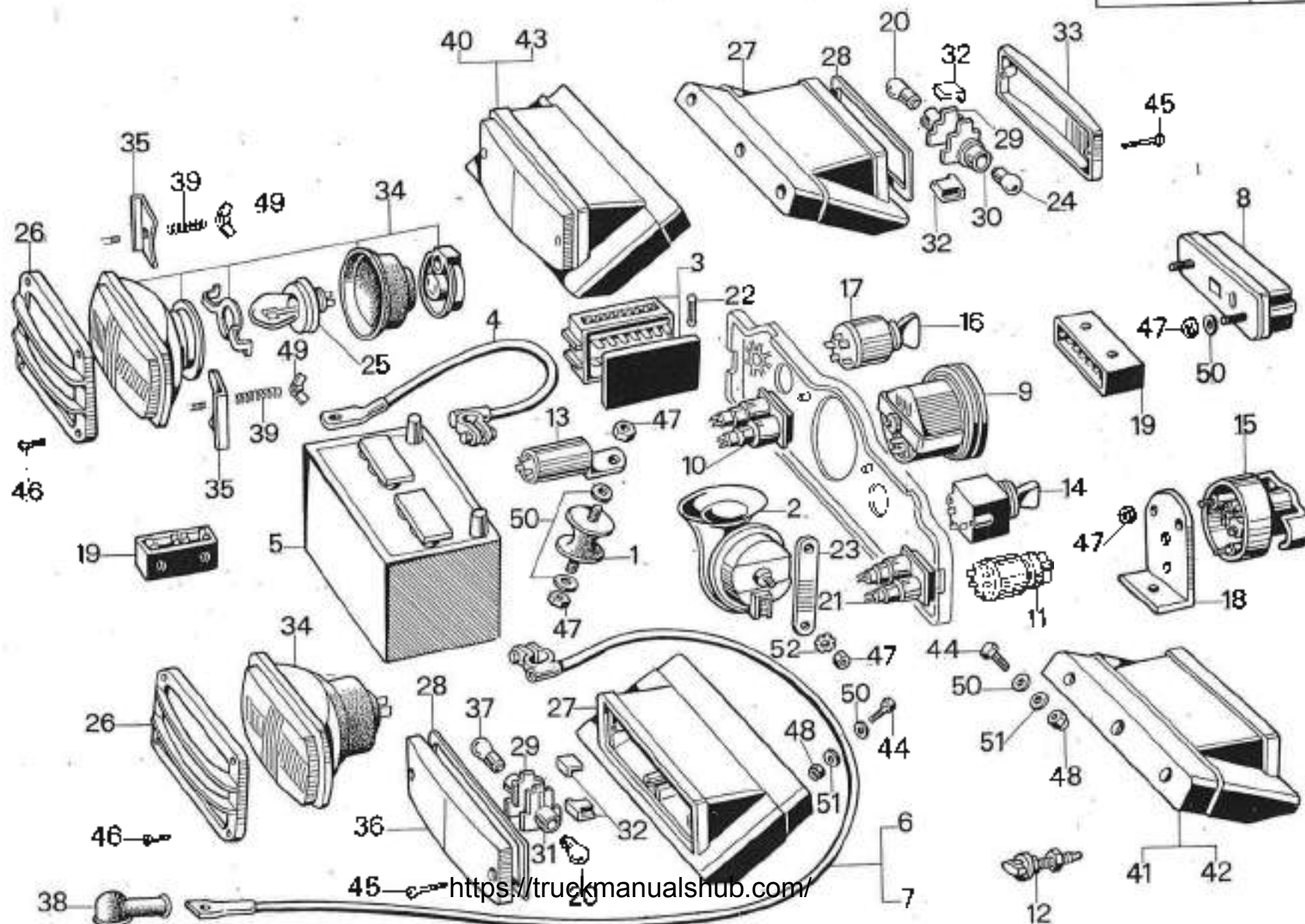


Fig. N°	Accessories Code Code Codification	Q.	Delta Serie N°	Delta Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
40	512973	1	.....	.....	Fanale ant. dx.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Headlamp	Faro d.
41	512971	1	.....	.....	Fanale post. dx.	Phare d.	R. Scheinwerfer	R. Headlamp	Faro d.
42	512972	1	.....	.....	Fanale post. sx.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Headlamp	Faro iz.
43	512974	1	.....	.....	Fanale ant. sx.	Phare g.	L. Scheinwerfer	L. Headlamp	Faro iz.
44	311419	12	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
45	313120	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
46	313731	8	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tomillo
47	314210	8	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
48	314706	12	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
49	315406	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
50	316206	14	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
51	316408	12	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
52	316508	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela

a - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI 7LU-88b (LDA 720)
b - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor BLANZI QVA-1030D

TAV. 17

IMPIANTO ELETTRICO

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

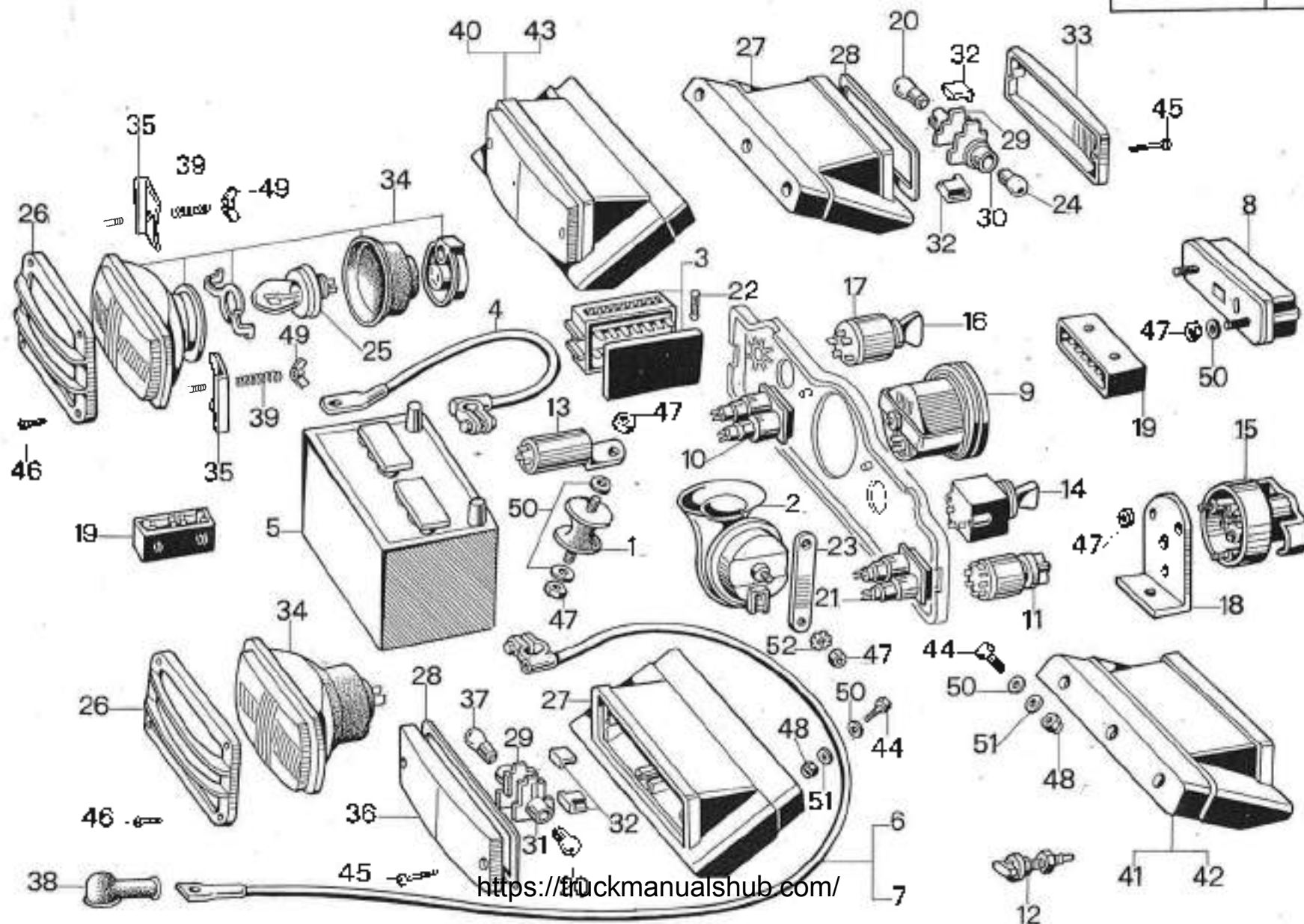


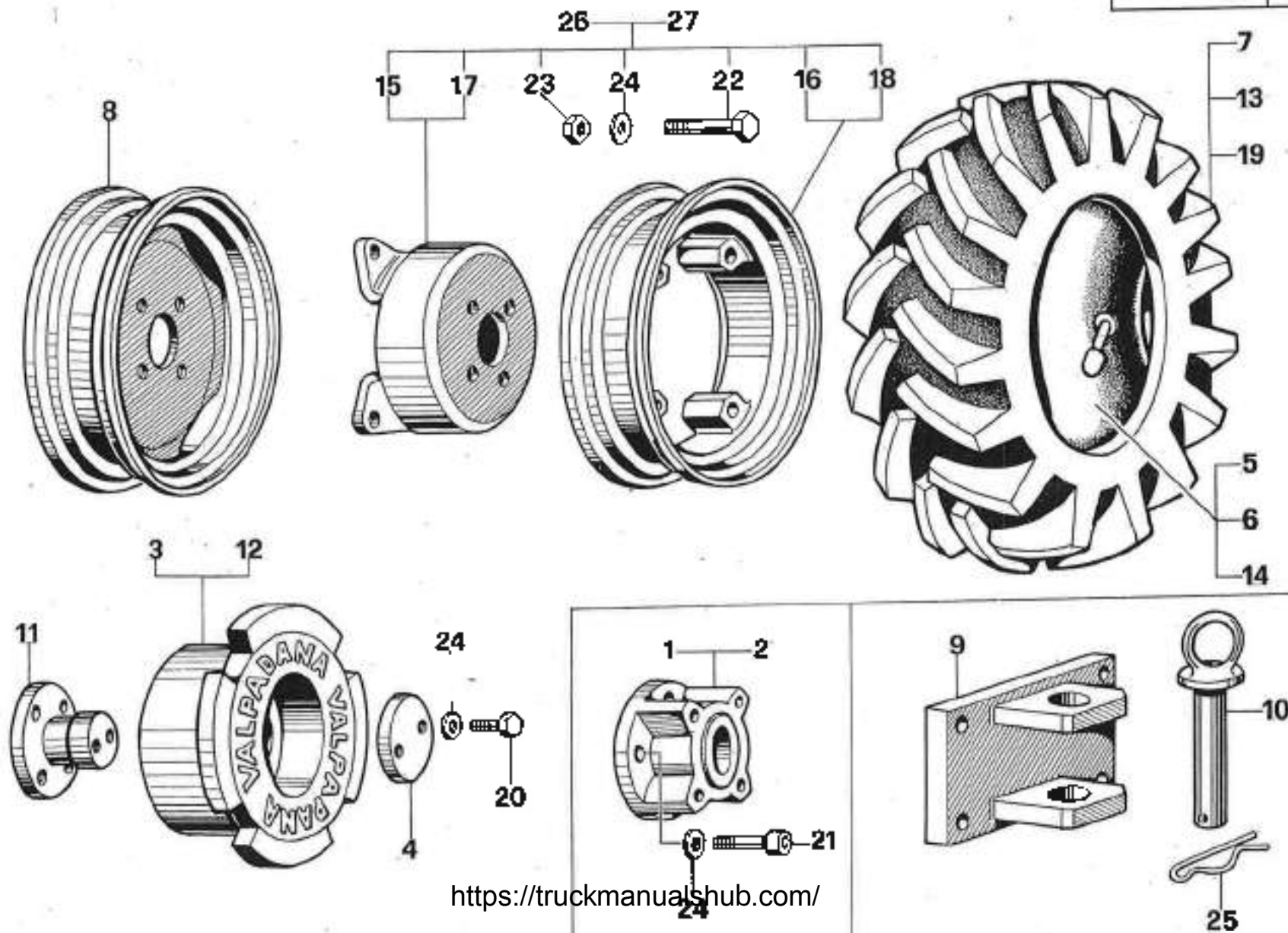
Fig. N°	Accessories Codification Code Confirmation	Q.	Order Part N°	Part Order Part N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	102012	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Allargamenti cm 6	Entrotoise 6 cm	Abstandstück 6 cm	Spacer 6 cm	Separador 6 cm
2	102404	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Allargamenti cm 12	Entrotoise 12 cm	Abstandstück 12 cm	Spacer 12 cm	Separador 12 cm
3	102599	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Zavorra 5.00-15	Masse d'al 5.00-15	Zusatzgewicht 5.00-15	Weight 5.00-15	Lastro 5.00-15
4	102609	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Piastrina	Plaquette	Plättchen	Plata	Placa
5	103969	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Camera d'aria 6.00-16	Chambre à air 6.00-16	Radenschlauch 6.00-16	Innentube 6.00-16	Cámara 6.00-16
6	105785	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Camera d'aria 6.00-15	Chambre à air 6.00-15	Radenschlauch 6.00-15	Innentube 6.00-15	Cámara 6.00-15
7	105786	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Pneumatico 6.00-15	Pneu 6.00-15	Reifen 6.00-15	Tyre 6.00-15	Neumático 6.00-15
8	105788	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cerchio 6.00-15	Jante 6.00-15	Felge 6.00-15	Rim 6.00-15	Llanta 6.00-15
9	108429	1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Gancio di traino	Crochet	Zughaken	Drawbar	Gancho de tiro
10	108433	1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Perno	Pivoi	Bolzen	Pin	Perno
11	108746	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
12	106946	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Zavorra 6.5-80-15	Masse d'al. 6.5-80-15	Zusatzgewicht 6.5-80-15	Weight 6.5-80-15	Lastro 6.5-80-15
13	107461	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Pneumatico 6.5-80-15	Pneu 6.5-80-15	Reifen 6.5-80-15	Tyre 6.5-80-15	Neumático 6.5-80-15
14	107462	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Camera d'aria 6.5-80-15	Chambre à air 6.5-80-15	Radenschl. 6.5-80-15	Inner tube 6.5-80-15	Cámara 6.5-80-15
15	108526	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cartella 6.00-16	Bride 6.00-16	Flansch 6.00-16	Flange 6.00-16	Brida 6.00-16
16	108527	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cerchio 6.00-16	Jante 6.00-16	Felge 6.00-16	Rim 6.00-16	Llanta 6.00-16
17	108528	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cartella 6.5-80-15	Bride 6.5-80-15	Flansch 6.5-80-15	Flange 6.5-80-15	Brida 6.5-80-15
18	108529	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cerchio 6.5-80-15	Jante 6.5-80-15	Felge 6.5-80-15	Rim 6.5-80-15	Llanta 6.5-80-15
19	109404	4	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Pneumatico 6.00-16	Pneu 6.00-16	Reifen 6.00-16	Tyre 6.00-16	Neumático 6.00-16
20	311462	8	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
21	311465	16	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
22	311473	16	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
23	314322	16	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Dado	Eccrou	Mutler	Nut	Tuerca
24	316212	40	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Arnivella	Rondella	Schneide	Washer	Arandela
25	322116	1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cupiglia	Goupille	Spindel	Pin	Clavija
26	611508	1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cerchio compl. 6.5-80-15	Jante compl. 6.5-80-15	Voll felge 6.5-80-15	Compl. rim. 6.5-80-15	Llanta compl. 6.5-80-15
27	611510	1	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX	Cerchio compl. 6.00-16	Jante compl. 6.00-16	Voll felge 6.00-16	Compl. rim. 6.00-16	Llanta compl. 6.00-16

TAV. 18

RUOTE E ATTACCO TRAINO

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola



Pg. N°	Ice Communication Code Code Codificación	Q.	Data Serie N°	Fin Fin Fin N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	106374	1	.....	.....	Cerniera	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
2	106375	1	.....	.....	Anello	Support art.	Gelenk träger	Artic. support	Soporte art.
3	106376	1	.....	.....	Cerniera	Charnière	Gelenk	Hinge	Charnela
4	106418	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
5	106434	4	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
6	106435	1	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
7	106650	1	.....	.....	Giunto	Joint	Kupplung	Joint	Junta
8	107646	2	.....	.....	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
9	311169	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10	314022	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
11	314117	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
12	316014	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
13	322116	2	.....	.....	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Clavija
14	324720	8	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
15	324856	2	.....	.....	Seeger	Circlip	Sicherungsring	Circlip	Aro retención
16	331825	2	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento

TAV. 19

ATTACCO A 2 PUNTI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

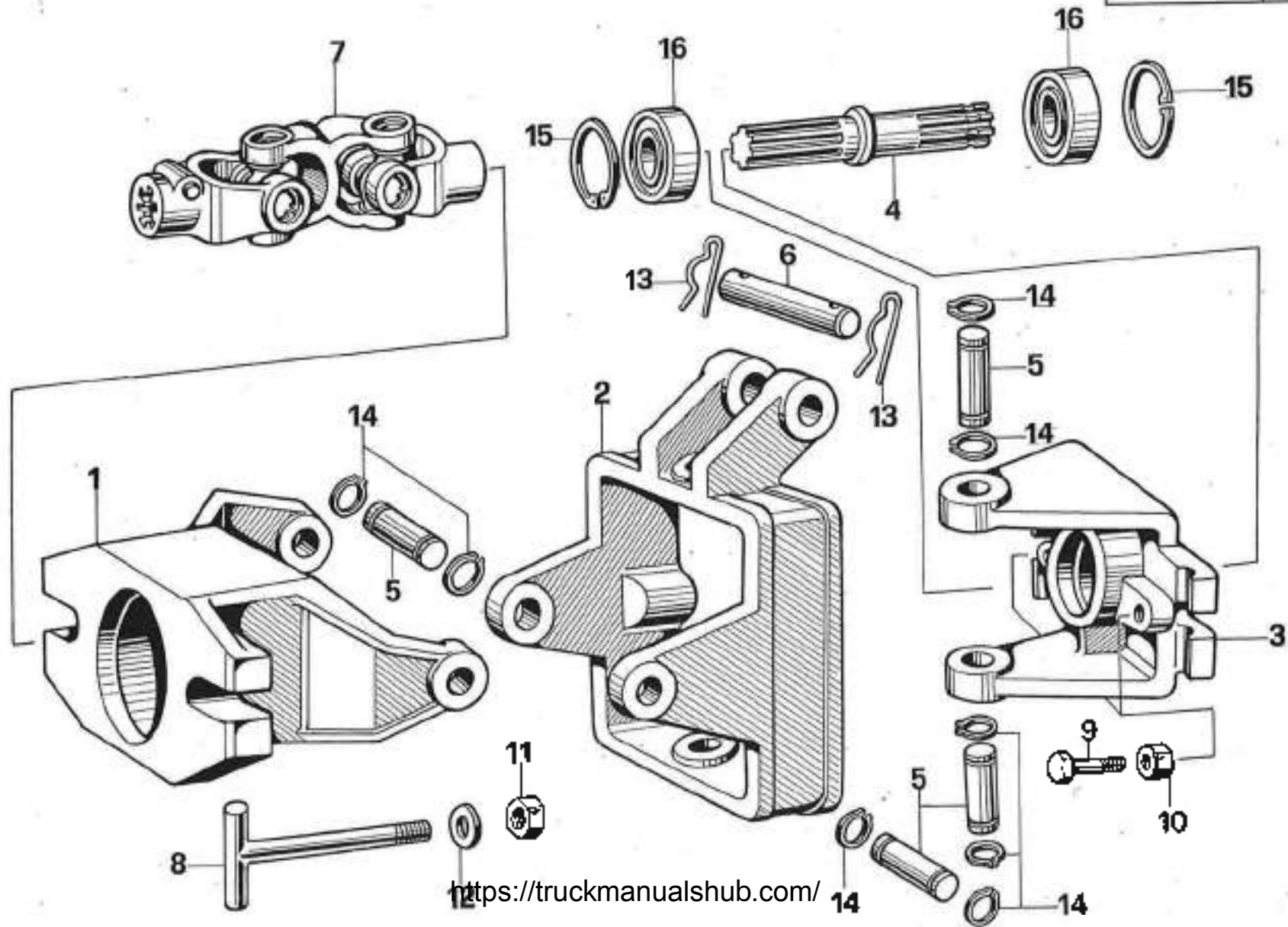


Fig. N°	Re Lubrification Code Codifica	Q.	Left Side N°	Right Side N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103510	2	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
1	103543	2	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
2	103590	2	184120 R*	184119 R*	Braccio	Bras	Arm	Arm	Braccio
2	103532	2	184120 R*	184119 R*	Braccio	Bras	Arm	Arm	Braccio
3	103566	2	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
3	103542	2	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
4	103545	1	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
5	103553	1	184120 R*	184119 R*	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
6	103505	2	184120 R*	184119 R*	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
7	103565	2	184120 R*	184119 R*	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
7	103530	2	184120 R*	184119 R*	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
8	103577	2	184120 R*	184119 R*	Tirante	Tirant	Stange	Rod	Varilla
9	103579	1	184120 R*	184119 R*	Perno	Pivot	Bolzen	Piv	Perno
10	311136	2	184120 R*	184119 R*	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	314111	2	184120 R*	184119 R*	Uddo	Eccou	Mutter	Nut	Fuerca
12	314525	2	184120 R*	184119 R*	Uddo	Eccou	Mutter	Nut	Fuerca
12	314720	2	184120 R*	184119 R*	Uddo	Eccou	Mutter	Nut	Fuerca
14	312116	10	184120 R*	184119 R*	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Cavija
14	312116	6	184120 R*	184119 R*	Coppiglia	Goupille	Splint	Pin	Cavija
15	322410	2	184120 R*	184119 R*	Solna	Goupille	Splint	Pin	Pasador
16	510740	2	184120 R*	184119 R*	Catena compl.	Chaine compl.	Kompl. Kette	Compl. chain	Cadena compl.
16	513412	2	184120 R*	184119 R*	Catena compl.	Chaine compl.	Kompl. Kette	Compl. chain	Cadena compl.
17	511811	1	184120 R*	184119 R*	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. rod	Varilla compl.
18	513053	2	184120 R*	184119 R*	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. rod	Varilla compl.
18	513156	2	184120 R*	184119 R*	Tirante compl.	Tirant compl.	Kompl. Stange	Compl. rod	Varilla compl.

R* = Matricola del treno - No série arrière-train - Hinterachsgabel-Nummernserie - Reizcarriage series No - Matrícula chasis trasero

TAV. 20

ATTACCO A 3 PUNTI

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

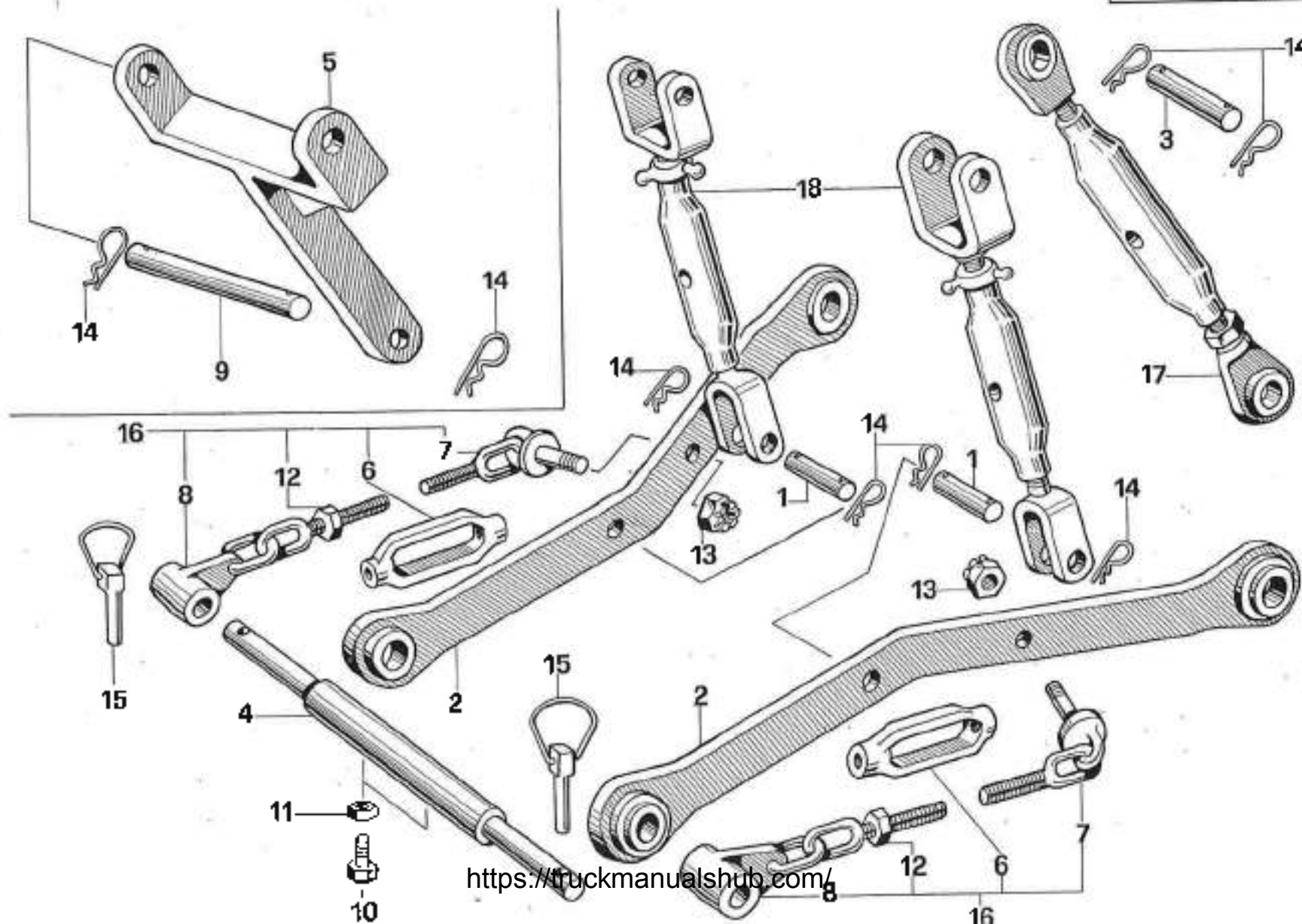


Fig. N°	Ice Codification Code Code Codification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	116834	2	.....	.....	Perno	Pivot	Bolzen	Pin	Perno
2	116835	2	.....	.....	Ammortizzatore	Amortisseur	Stoßdämpfer	Absorber	Amortiguador
3	116837	2	.....	.....	Pomolo	Pommeau	Knopf	Knob	Boton
4	116853	2	.....	.....	Fermo arco	Arretoi	Sicherungsblech	Lock plate	Placa de freno
5	116856	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	116939	1	.....	.....	Arco di protezione	Protection	Schutz	Covering	Protección
7	116946	1	.....	.....	Supporto dx	Supporto d.	R. trager	R. support	Soporte d.
8	116947	1	.....	.....	Supporto sx	Supporto g.	L. trager	L. support	Soporte iz.
9	116948	1	.....	.....	Supporto	Support	Trager	Support	Soporte
10	311419	4	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	311465	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
12	314316	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
13	314726	2	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
14	314806	4	.....	.....	Dado	Ecrou	Mutter	Nut	Tuerca
15	316206	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
16	316208	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
17	316455	8	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
18	322405	2	.....	.....	Splina	Goupille	Stift	Pin	Pasador

TAV. 21

ROLL-BAR RECLINABILE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

050102 A*

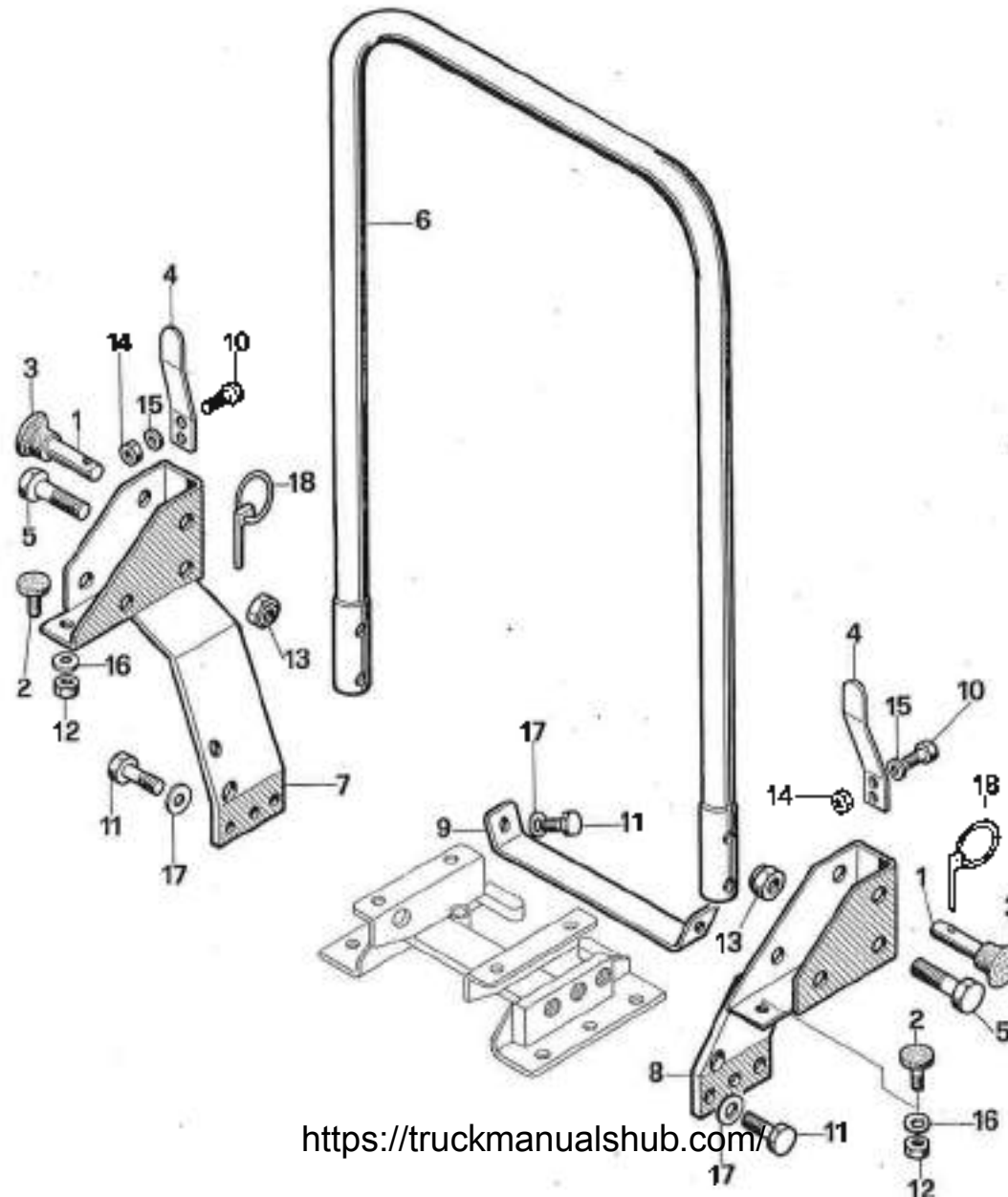


Fig. N°	Codice ation Code Codification	Q.	Della Serie N°	alfa Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	104842	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
2	106967	1	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	109176	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
4	109177	1	.....	.....	Ingranaggio	Engrenage	Zahnrad	Gear	Engranaje
5	109181	1	.....	.....	Carter	Carter	Gehäuse	Case	Caja
6	109182	1	.....	.....	Coperchio	Couvercle	Deckel	Cover	Tapa
7	109184	1	.....	.....	Guarnizione	Joint	Dichtung	Gasket	Junta
8	112278	1	.....	.....	Albero	Arbre	Welle	Shaft	Arbol
9	311020	6	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
10	311431	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
11	316008	6	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
12	321536	2	.....	.....	Spina	Goupille	Stift	Pin	Pasador
13	331130	4	.....	.....	Cuscinetto	Roulement	Lager	Bearing	Rodamiento
14	341710	3	.....	.....	Anello di tenuta	Joint	Dichtungsring	Seal ring	Junta torica

TAV. 22

INVERTITORE

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola

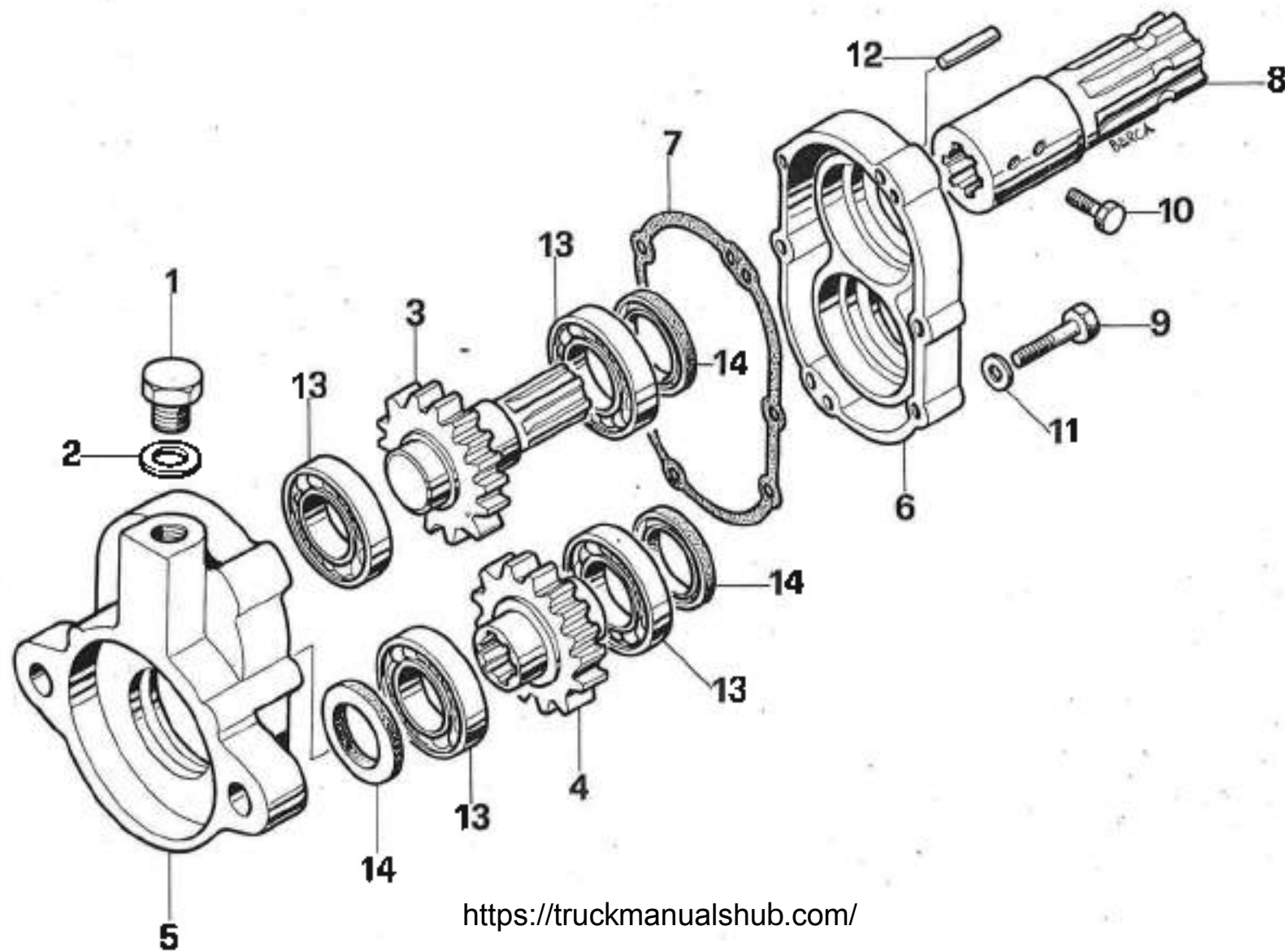


Fig. N°	Accessories Code Code Certification	Q.	Dalla Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	104966	1	.....	.....	Rondella	Rondella	Scheibe	Washer	Arandela
2	110787	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
3	112569	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	114478	1	.....	.....	Raccordo femmina	Raccord	Anschlussstück	Connection	Racord
5	114488	1	.....	.....	Raccordo maschio	Raccord	Anschlussstück	Connection	Racord
6	114913	1	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
7	115239	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tube

TAV. 23

PRESA IDRAULICA RIMORCHIO

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

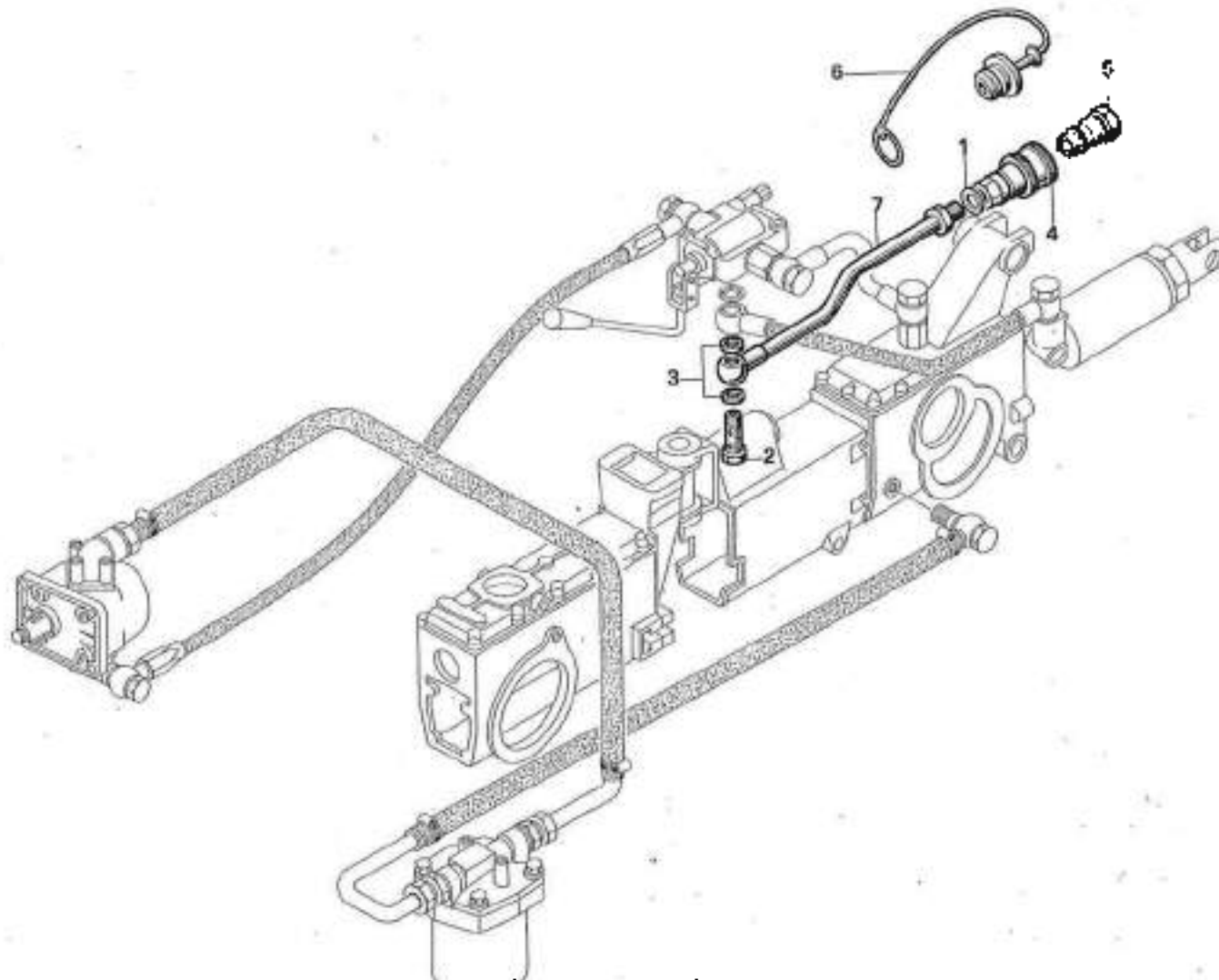


Fig. N°	Motor Code Codificación	Q.	Orto Sella N°	Orto Sella N°	DESCRIZIONE	DESIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	4			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
2	104960	1			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	105967	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	107421	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
5	10422	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	10423	2			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
7	105521	1			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
8	12032	1			Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
9	12559	3			Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	14478	1			Raccordo femmina	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
11	114489	1			Raccordo maschio	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
12	114913	1			Tappe	Bouillon	Verschluss	Plug	Tapon
13	115960	1			Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
14	116367	1			Leva	Lavier	Hebe	Lever	Palanca
15	117349	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
16	117350	1			Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
17	117351	1			Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
18	117052	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
19	117054	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
20	117056	1			Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
21	117060	1			Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	351023	2			Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

a - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMHARDINI 7LD-565

b - Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor GLANZI DVA-1000 G

TAV. 24

PRESA IDRAULICA SEMPLICE EFFETTO

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

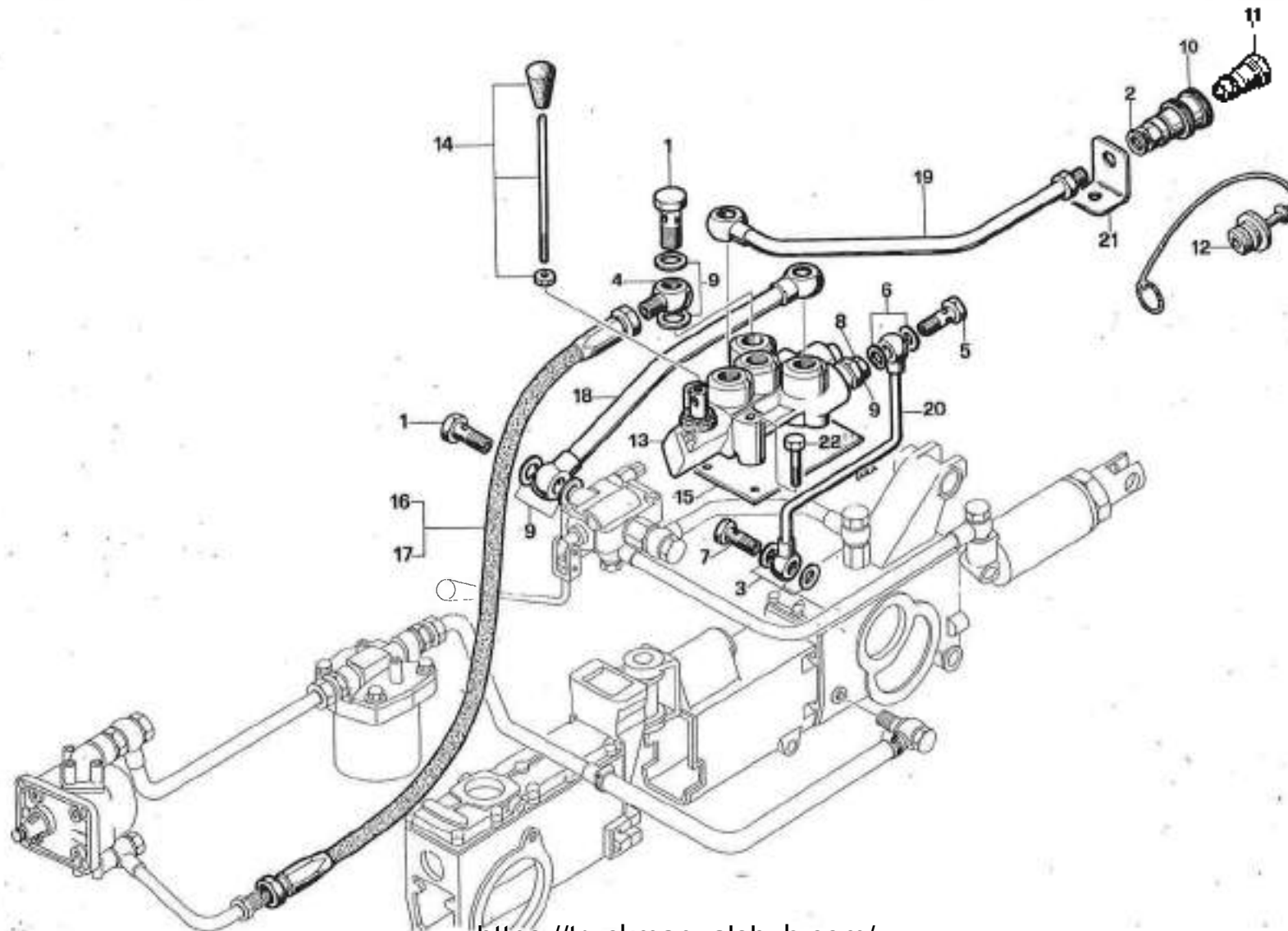


Fig. N°	Accessories Code Codificazione	Q.	Dalla Serie N°	Fin alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
1	103933	5	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
2	104966	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
3	106967	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
4	107401	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
5	110422	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
6	110423	2	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
7	110552	1	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo
8	112032	1	.....	.....	Raccordo	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
9	112569	11	.....	.....	Rondella	Rondelle	Scheibe	Washer	Arandela
10	114478	2	.....	.....	Raccordo femmina	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
11	114498	2	.....	.....	Raccordo maschio	Raccord	Anschlussstück	Connection	Conexion
12	114913	2	.....	.....	Tappo	Bouchon	Verschluss	Plug	Tapon
13	115959	1	.....	.....	Distributore	Distributeur	Verteiler	Distributor	Distribuidor
14	116967	1	.....	.....	Leva	Levier	Hebel	Lever	Palanca
15	117049	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
16	117050	1	.....	.....	Tubo b	Tuyau b	Schlauch b	Hose b	Tubo b
17	117051	1	.....	.....	Tubo a	Tuyau a	Schlauch a	Hose a	Tubo a
18	117052	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
19	117053	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
20	117054	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
21	117055	1	.....	.....	Supporto	Support	Träger	Support	Soporte
22	117056	1	.....	.....	Tubo	Tuyau	Schlauch	Hose	Tubo
23	311023	2	.....	.....	Vite	Vis	Schraube	Screw	Tornillo

a = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor LOMBARDINI 7LD-665

b = Motore - Moteur - Motor - Engine - Motor SLANZI DVA-1030 G

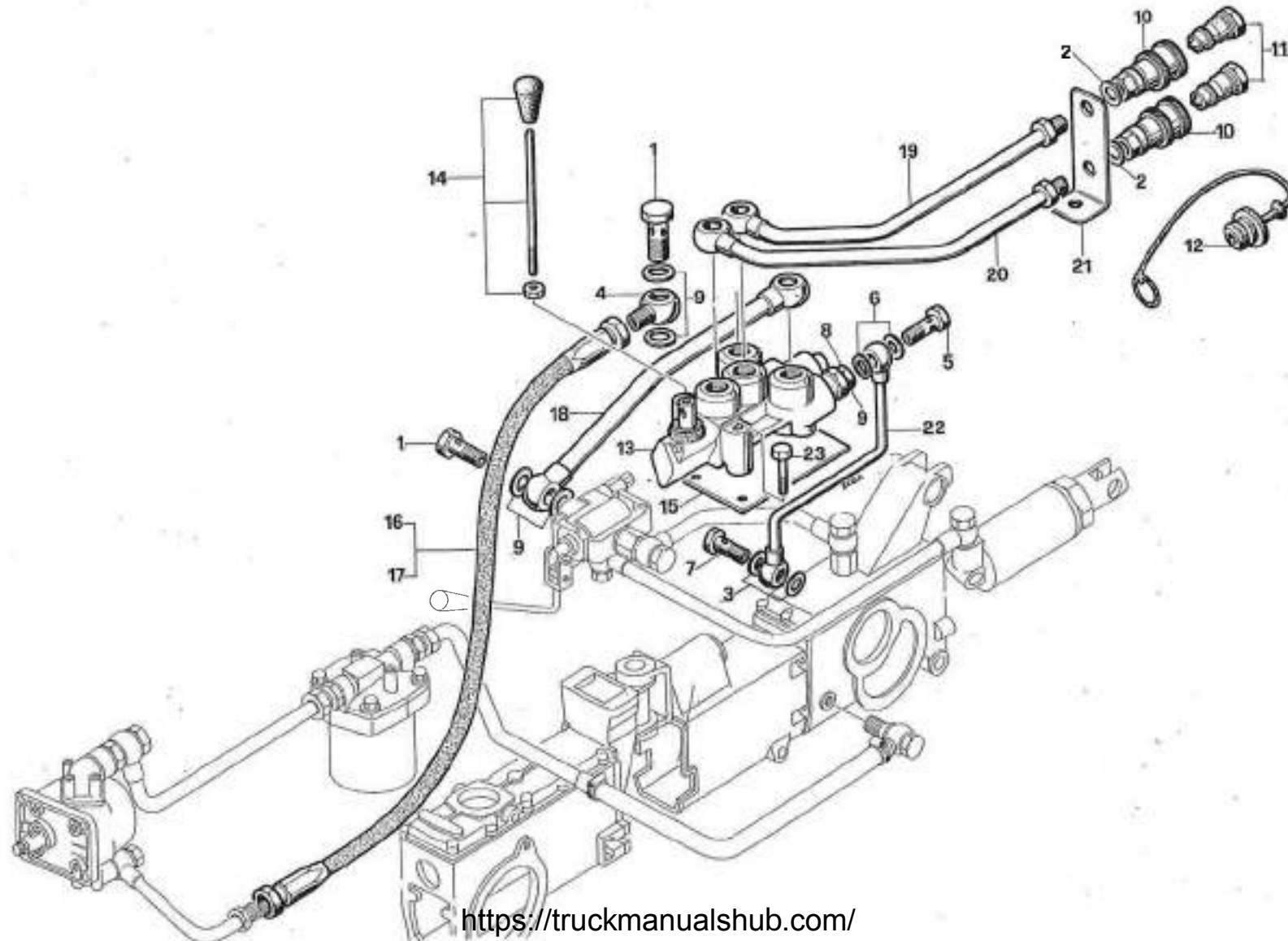
TAV. 25

PRESA IDRAUL. DOPPIO EFFETTO

VALIDITÀ

dalla matricola

fino alla matricola



TAV. 26

SPECIFICA GRUPPI 4RM-180 - 4RM-260

VALIDITÀ

dalla matricola fino alla matricola

Carica Configuration Code Code Endfassung	Data Serie N°	Fino alla Serie N°	DESCRIZIONE	DÉSIGNATION	BENENNUNG	DESCRIPTION	DENOMINACIÓN
413027	.....	.....	Cartuccia silicone	Silicone	Silicone	Silicone	Silicone
513830	.....	.....	Serie guarnizioni	Jeu de joints	Dichtungssatz	Gaskets set	Juego de juntas
513831	.....	.....	Serie anelli di tenuta "OR"	Serie joints "OR"	"O" ringsatz	"O" ring set	Serie anillos "OR"
513832	.....	.....	Serie anelli di tenuta	Serie joints etanchéité	Dichtringsatz	Gesi ringsatz	Serie anillos etan
510947	.....	.....	Serie anelli seeger	Serie circlips	Sicherheitsringsatz	Straf rings set	Serie Arc seaper
510948	.....	.....	Serie gabbie a cullini	Serie cages tout à aigüles	Nadelagerkäfigsatz	Needlebearing set	Jaula roscas
510952	.....	.....	Serie cuscinetti	Serie roulements	Lagersatz	Sealrus set	Juego de rodamiculos
510958	.....	047971 A*	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-180	Motor haube 4RM-180	Engine bonnet 4RM-180	Cap 4RM-180
512772	047973 A*	050101 A*	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-180	Motor haube 4RM-180	Engine bonnet 4RM-180	Cap 4RM-180
513475	050102 A*	.....	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-180	Motor haube 4RM-180	Engine bonnet 4RM-180	Cap 4RM-180
510803	.....	047971 A*	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-260	Motor haube 4RM-260	Engine bonnet 4RM-260	Cap 4RM-260
513028	047972 A*	050101 A*	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-260	Motor haube 4RM-260	Engine bonnet 4RM-260	Cap 4RM-260
513474	050102 A*	.....	Gruppo cofano motore	Capot moteur 4RM-260	Motor haube 4RM-260	Engine bonnet 4RM-260	Cap 4RM-260
513476	050102 A*	.....	Gruppo roll-bar reclinabile	Arceau à bascule	Umschaltbügel	Up-turning safety frame	Roll-bar a baja

A* = Matricola assistenza - No serie avant-train - Vorzerfalrgeschild Nummerierung - Forecarriage series No - Matricola chasis delantero